

VII LISA

Ühinemisakti artikli 23 osutatud nimekirj: üleminekumeetmed — Rumeenia**1. ISIKUTE LIIKUMISVABADUS****Euroopa Ühenduse asutamisleping**

31968 R 1612: nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 32004 L 0038: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/38/EÜ, 29.4.2004 (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

31996 L 0071: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/71/EÜ, 16. detsember 1996, töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1).

32004 L 0038: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/38/EÜ, 29. aprilli 2004, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

1. EÜ asutamislepingu artiklit 39 ja artikli 49 esimest lõiku kohaldatakse täielikult töötajate liikumisvabaduse ja teenuste osutamise vabaduse suhtes, mis hõlmab direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud ajutist töötajate liikumist ühelt poolt Rumeenia ning teiselt poolt iga praeguse liikmesriigi vahel, ainult juhul, kui punktides 2—14 esitatud üleminekusätetest ei tulene teisiti.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklitest 1—6 ja kuni ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõpuni kohaldavad praegused liikmesriigid riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, mis reguleerivad Rumeenia kodanike juurdepääsu nende tööturule. Praegused liikmesriigid võivad jätkata selliste meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva viieaastase perioodi lõpuni.

Rumeenia kodanikel, kes ühinemiskuupäeval töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ja kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem, on juurdepääsuõigus nimetatud liikmesriigi tööturule, kuid mitte teiste riiklikke meetmeid kohaldavate liikmesriikide tööturule.

Samad õigused on ka Rumeenia kodanikel, kellele on pärast ühinemist antud luba töötada praeguse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem.

Eespool teises ja kolmandas lõigus osutatud Rumeenia kodanikud jäävad neis lõikudes sätestatud õigustest ilma, kui nad kõnealuse praeguse liikmesriigi tööturult vabatahtlikult lahkuvad.

Neid õigusi ei ole Rumeenia kodanikel, kes töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ühinemiskuupäeval või ajal, mil kohaldatakse riiklikke meetmeid, ning kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud.

3. Enne ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppu kontrollib nõukogu punktis 2 ettenähtud üleminekusätete toimimist komisjoni aruande alusel.

Pärast kontrollimise lõpetamist ja hiljemalt ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppedes teatavad praegused liikmesriigid komisjonile, kas nad jätkavad riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist või kohaldavad nad edaspidi määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6.

4. Rumeenia taotlusel võib korraldada veel ühe kontrollimise. Kohaldatakse punktis 3 osutatud menetlust, mis tuleb lõpetada kuue kuu jooksul pärast Rumeenia taotluse saamist.

5. Liikmesriik, kes punktis 2 märgitud viieaastase perioodi lõppedes jätab kehtima riiklikud või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevad meetmed, võib tõsiste tööturuhäirete või nende ohu korral ja pärast komisjonile teatamist jätkata nende meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva seitsmeaastase perioodi lõpuni. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6.

6. Seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Rumeenia kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6 ja kes annavad järelevalve eesmärgil Rumeenia kodanikele sel ajal välja töölubasid, teevad seda automaatselt.

7. Need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Rumeenia kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6, võivad seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui esimeses lõigus osutatud liikmesriigi tööturul esineb või on ette näha häireid, mis võivad tõsiselt ohustada mõne piirkonna või kutseala elatus- ja tööhõivetaset, teatab liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1—6 kohaldamine osaliselt või täielikult peatada, et taastada piirkonna või kutseala normaalne olukord. Komisjon otsustab peatamise ning selle kestuse ja ulatuse üle hiljemalt kaks nädalat pärast sellise taotluse saamist ning teatab otsusest nõukogule. Kahe nädala jooksul komisjoni otsuse kuupäevast võib iga liikmesriik taotleda, et nõukogu niisuguse otsuse tühistaks või seda muudaks. Sellise taotluse kohta teeb nõukogu otsuse kvalifitseeritud hääleteenamusega kahe nädala jooksul.

Esimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1—6 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

8. Kuni määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1—6 kohaldamine on punktide 2—5 ja 7 alusel peatatud, kohaldatakse juhul, kui kõne all on töötajate perekonnaliikmete õigus alustada tegevust töötajana, Rumeenias praeguste liikmesriikide kodanike suhtes ja praegustes liikmesriikides Rumeenia kodanike suhtes direktiivi 2004/38/EÜ artiklit 23 järgmistel tingimustel:

— töötaja abikaasal ja nende järglastel, kes on alla 21aastased või ülalpeetavad ja kes ühinemiskuupäeval elavad koos töötajaga seaduslikult liikmesriigi territooriumil, on ühinemisel kohene juurdepääs kõnealuse liikmesriigi tööturule. See ei kehti sellise töötaja perekonnaliikmete suhtes, kellele on antud luba töötada selle liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud;

— töötaja abikaasal ja nende järglastel, kes on alla 21aastased või ülalpeetavad ja kes koos töötajaga elavad seaduslikult liikmesriigi territooriumil alates hilisemast kuupäevast kui ühinemiskuupäev, kuid üleminekusätete kohaldamisperioodil, on juurdepääsuõigus asjaomase liikmesriigi tööturule pärast seda, kui nad on elanud selles liikmesriigis vähemalt 18 kuud või alates kolmandast aastast pärast ühinemist, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Need sätted ei piira soodsamate riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist.

9. Niivõrd kui direktiivi 2004/38/EÜ sätteid, mis võtavad üle direktiivi 68/360/EMÜ⁽¹⁾ sätteid, ei või lahutada määruse (EMÜ) nr 1612/68 sätetest, mille kohaldamine on punktide 2—5 ning 7 ja 8 alusel edasi lükatud, võivad Rumeenia ja praegused liikmesriigid neist sätetest erandeid teha ulatuses, mis on vajalik punktide 2—5 ning 7 ja 8 kohaldamiseks.

10. Kui praegused liikmesriigid kohaldavad vastavalt eelmistele üleminekusätetele riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, võib Rumeenia jätta sellise liikmesriigi või selliste liikmesriikide kodanike suhtes kehtima samaväärsed meetmed.

11. Kui mõni praegustest liikmesriikidest on peatanud määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1—6 kohaldamise, võib Rumeenia kasutada Bulgaaria suhtes punktis 7 sätestatud menetlust. Sel ajal Rumeenia poolt Bulgaaria kodanikele järelevalve eesmärgil välja antavad tööload antakse välja automaatselt.

12. Punktide 2—5 ja 7—9 kohaselt riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik võib siseriikliku õiguse alusel lubada ühinemiskuupäeval kehtinust suuremat liikumisvabadust, kaasa arvatud täielikku juurdepääsu tööturule. Alates kolmandast ühinemisjärgsest aastast võib riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik millal tahes otsustada kohaldada nende asemel määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1—6. Sellisest otsusest tuleb komisjoni teavitada.

13. Selleks et tulla teatud tundlikes teenindusvaldkondades toime tõsiste tööturuhäirete või nende ohuga, mida teatud piirkondades võib põhjustada direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud piiriülene teenuste osutamine, võivad Saksamaa ja Austria, kohaldades eespool esitatud üleminekusätete alusel Rumeenia töötajate vaba liikumise suhtes riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid niikaua, kui nimetatud meetmed kehtivad, teha pärast komisjonile teatamist erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, et piirata töötajate ajutist liikumist seoses teenuste osutamisega Rumeenia äriühingute poolt, kui nimetatud töötajate õigust teha tööd Saksamaal ja Austrias reguleerivad riiklikud meetmed.

Teenindusvaldkondade loetelu, mille suhtes võib seda erandit kohaldada, on järgmine:

— Saksamaal:

Valdkond	NACE (*) kood, kui ei ole määratud teisiti
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1—4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Puhastustegevus	74.70 Puhastustegevus
Muud teenused	74.87 Ainult sisekujundustööd

(*) NACE: vt 31990 R 3037: nõukogu 9. oktoobri 1990. aasta määrus (EMÜ) nr 3037/90 Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta (EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1). Määrust on viimati muudetud aktiga 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽¹⁾ Nõukogu 15. oktoobri 1968. aasta direktiiv 68/360/EMÜ liikmesriikide töötajate ja nende perekondade liikumis- ja elamispiirangute kaotamise kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 13). Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33) ning see on tunnustatud kehtetuks alates 30. aprillist 2006 Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2004/38/EÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

— Austrias:

Valdkond	NACE (*) kood, kui ei ole määratud teisiti
Aiandusteenused	01.41
Kivilõikamine, -vormimine ja -viimistlus	26.7
Metallkonstruktsioonide ja nende osade valmistamine	28.11
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1—4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Turvateenused	74.60
Puhastustegevus	74.70
Koduõendus	85.14
Sotsiaaltöö ja -teenused ilma majutuseta	85.32

(*) NACE: vt 31990 R 3037: nõukogu 9. oktoobri 1990. aasta määrus (EMÜ) nr 3037/90 Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta (EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1). Määrust on viimati muudetud aktiga 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Kui Saksamaa või Austria teeb vastavalt eelmistele lõikudele erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, võib Rumeenia võtta pärast komisjonile teatamist samaväärseid meetmeid.

Käesoleva punkti kohaldamise mõjul ei või töötajate ajutise liikumise tingimused Saksamaa või Austria ja Rumeenia vahelise teenuste piiriülese osutamise raames olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

14. Punktide 2—5 ja 7—12 kohaldamise mõjul ei või Rumeenia kodanike juurdepääsutingimused praeguste liikmesriikide tööturgudele olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

Riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamise ajal eelistavad praegused liikmesriigid oma tööturule juurdepääsu võimaldamisel kolmandate riikide kodanikest töötajatele liikmesriikide kodanikest töötajaid, olenemata punktide 1—13 kohaldamisest.

Teises liikmesriigis seaduslikult elavaid ja töötavaid Rumeenia võõrtöötajaid ja nende perekondi või Rumeenias seaduslikult elavaid ja töötavaid teise liikmesriigi võõrtöötajaid ja nende perekondi ei kohelda piiravamalt kui vastavalt selles liikmesriigis või Rumeenias elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid ja nende perekondi. Ühenduse eelistamise põhimõtte kohaldamisel ei kohelda Rumeenias elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid soodsamalt kui Rumeenia kodanikke.

2. TEENUSTE OSUTAMISE VABADUS

31997 L 0009: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/9/EÜ, 3. märts 1997, investeeringute tagamise skeemide kohta (EÜT L 84, 26.3.1997, lk 22).

Erandina direktiivi 97/9/EÜ artikli 4 lõikest 1 ei kehti Rumeenias miinimumkaitsetase kuni 31. detsembrini 2011. Rumeenia tagab, et 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2007 on investeeringud tagatud tema investeeringute tagamise skeemi alusel vähemalt 4 500 EUR suuruses summas, 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008 vähemalt 7 000 EUR suuruses summas, 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2009 vähemalt 9 000 EUR suuruses summas, 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2010 vähemalt 11 000 EUR suuruses summas, 1. jaanuarist 2011 kuni 31. detsembrini 2011 vähemalt 15 000 EUR suuruses summas.

Üleminekuperioodi jooksul on teistel liikmesriikidel õigus välistada nende territooriumil asutatud Rumeenia investeerimisühingu filiaali tegutsemine, juhul kui ja niikaua kuni selline filiaal ei ole asjaomase liikmesriigi territooriumil ühinenud ametlikult tunnustatud investeeringute tagamise skeemiga, et katta erinevus Rumeenia kaitsetaseme ja direktiivi 97/9/EÜ artikli 4 lõikes 1 osutatud miinimumkaitsetaseme vahel.

3. KAPITALI VABA LIIKUMINE

Euroopa Liidu leping.

Euroopa Ühenduse asutamisleping.

1. Olenemata Euroopa Liidu aluslepingute järgsetest kohustustest võib Rumeenia viie aasta jooksul alates ühinemiskuupäevast jätta kehtima ühinemislepingu allakirjutamise ajal kehtinud õigusaktidega sätestatud piirangud lisaeluaseme jaoks maa omandamise suhtes liikmesriikide kodanike poolt või Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisriikide kodanike poolt, kes ei ela Rumeenias, ja teise liikmesriigi või EMP lepingu osalisriigi seaduste alusel asutatud äriühingute poolt, mis ei ole asutatud Rumeenia territooriumil ega oma seal filiaali või esindust.

Liikmesriikide kodanike ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalisriikide kodanike suhtes, kes Rumeenias seaduslikult elavad, ei kohaldata eelmise lõigu sätteid ega muid eeskirju ja menetlusi kui need, mida kohaldatakse Rumeenia kodanike suhtes.

2. Olenemata Euroopa Liidu aluslepingute järgsetest kohustustest võib Rumeenia seitsme aasta jooksul alates ühinemiskuupäevast jätta kehtima ühinemislepingu allakirjutamise ajal kehtinud õigusaktidega sätestatud piirangud põllumajandusmaa, metsa ja metsamaa omandamise suhtes liikmesriikide kodanike poolt, Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisriikide kodanike poolt ning teise liikmesriigi või EMP lepingu osalisriigi seaduste alusel asutatud äriühingute poolt, kes ei ole Rumeenias asutatud ega registrisse kantud. Ühelgi juhul ei või liikmesriigi kodanikku kohelda põllumajandusmaa, metsa ja metsamaa omandamise osas vähem soodsalt kui ühinemislepingule allakirjutamise kuupäeval või piiravamalt kui kolmanda riigi kodanikku.

Talupidajate suhtes, kes on teise liikmesriigi kodanikud ning kes soovivad alustada tegevust Rumeenias ja seal elada, ei kohaldata eelmise lõigu sätteid ega muid menetlusi kui need, mida kohaldatakse Rumeenia kodanike suhtes.

Kolmandal ühinemisejärgsel aastal korraldatakse kõnealuste üleminekumeetmete üldläbivaatus. Selleks esitab komisjon nõukogule aruande. Nõukogu võib ühehäälselt ja komisjoni ettepaneku põhjal otsustada lühendada esimeses lõigus osutatud üleminekuperioodi või selle lõpetada.

4. KONKURENTSIPOLIITIKA

A. MAKSUALANE ABI

1. Euroopa Ühenduse asutamisleping, VI jaotise 1. peatükk — “Konkurentsieeskirjad”

- a) Olenemata EÜ asutamislepingu artiklitest 87 ja 88 võib Rumeenia jätkata ettevõtjate, kellele on enne 1. juulit 2003 väljastatud alalise investori tunnistus mahajäänud piirkonnas, vabastamist äriühingu tulumaksust valitsuse erakorralise määruse nr 24/1998 (milles käsitletakse mahajäänud piirkondi) alusel, mida on muudetud järgmiselt:

- kolmele mahajäänud piirkonnale (Brad, Valea Jiului, Bălan) kuni 31. detsembrini 2008 (kaasa arvatud),
- 22 mahajäänud piirkonnale (Comănești, Bucovina, Altân Tepe, Filipești, Ceptura, Albeni, Schela, Motru Rovinari, Rusca Montană, Bocșa, Moldova Nouă-Anina, Baraolt, Apuseni, Ștei-Nucet, Borod Șuncuiuș-Dobrești-Vadu Crișului, Popești-Derna-Aleșd, Ip, Hida-Surduc- Jibou-Bălan, Șarmășag-Chiejd-Bobota, Baia Mare, Borșa Vișeu, Rodna) kuni 31. detsembrini 2009 (kaasa arvatud),
- kolmele mahajäänud piirkonnale (Cugir, Zimnicea, Copșa Mică) kuni 31. detsembrini 2010 (kaasa arvatud);

järgmistel tingimustel:

- riigiabi antakse piirkondlikele investeeringutele:
 - nimetatud piirkondliku abi netoosatahtsus ei tohi ületada 50 % toetuse netoekvivalendist. Seda ülemmäära võib suurendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete puhul 15 protsendipunkti võrra, tingimusel et abi netoosatahtsus ei ületa ühtekokku 75 %,
 - kui ettevõtja tegutseb mootorsõidukisektoris, ⁽¹⁾ ei tohi koguabi olla suurem kui 30 % lubatavatest investeerimiskuludest,
 - eespool nimetatud ülemmäärade alla kuuluva abi arvutamise periood algab 2. jaanuaril 2003; arvestusest jäetakse välja igasugune abi, mida taotleti ja saadi nimetatud kuupäevale eelnenud kasumi alusel,
 - koguabi arvutamisel võetakse arvesse igasugust abi, mis anti abisaajale seoses lubatavate kuludega, kaasa arvatud muude programmide alusel antud abi, ning olenemata sellest, kas abi anti kohalikest, regionaalsetest, riiklikest või ühenduse allikatest,
 - lubatavad kulud määratletakse piirkondliku riigiabi andmise juhendi ⁽²⁾ alusel,

⁽¹⁾ Komisjoni teatise “Mitut valdkonda hõlmav raamprojekt regionaalabi andmiseks ulatuslikele investeerimisprojektidele” (EÜT C 70, 19.3.2002, lk 8) C lisas määratletud tähenduses. Teatist on viimati muudetud ja see on avaldatud ELT C 263, 1.11.2003, lk 3.

⁽²⁾ EÜT C 74, 10.3.1998, lk 9. Juhendit on viimati muudetud ja see on avaldatud EÜT C 258, 9.9.2000, lk 5.

- arvesse võib võtta neid lubatavaid kulusid, mis tekkisid ajavahemikul alates 2. oktoobrist 1998 (st kuupäevast, mil jõustus mahajäänud piirkondi käsitleva valitsuse erakorralise määruse nr 24/1998 kohane skeem) kuni 15. septembrini 2004.

b) Rumeenia esitab komisjonile:

- kahe kuu jooksul pärast ühinemiskuupäeva informatsiooni eespool esitatud tingimuste täitmise kohta,
- 2010. aasta detsembri lõpuks informatsiooni lubatavate investeerimiskulude kohta, mida abisaajad on valitsuse erakorralise määruse nr 24/1998 (milles käsitletakse mahajäänud piirkondi; koos muudatustega) alusel tegelikult teinud, ja abi kogusummade kohta, mida abisaajad on saanud, ning
- poolaastaruanded mootorsõidukisektoris abisaajatele antud abi kontrollimise kohta.

2. Euroopa Ühenduse asutamisleping, VI jaotise 1. peatükk — “Konkurentsieeskirjad”

a) Olenemata EÜ asutamislepingu artiklitest 87 ja 88 võib Rumeenia jätkata ettevõtjate, kes on sõlminud enne 1. juulit 2002 vabakaubanduspiirkondade ametitega ärilepingsid, litsentsitasust vabastamist seaduse nr 84/1992 (mis reguleerib vabakaubanduspiirkondi; koos muudatustega) alusel kuni 31. detsembrini 2011, järgmistel tingimustel:

- riigiabi antakse piirkondlikele investeeringutele:
 - nimetatud piirkondliku abi netoosatahtsus ei tohi ületada 50 % toetuse netoekvivalendist. Seda ülemmäära võib suurendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete puhul 15 protsendipunkti võrra, tingimusel et abi netoosatahtsus ei ületa ühtekokku 75 %,
 - kui ettevõtja tegutseb mootorsõidukisektoris, ⁽¹⁾ ei tohi koguabi olla suurem kui 30 % lubatavatest investeerimiskuludest,
 - eespool nimetatud ülemmäärade alla kuuluva abi arvutamise periood algab 2. jaanuaril 2003; arvestusest jäetakse välja igasugune abi, mida taotleti ja saadi nimetatud kuupäevale eelnenud kasumi alusel,
 - koguabi arvutamisel võetakse arvesse igasugust abi, mis anti abisaajale seoses lubatavate kuludega, kaasa arvatud muude programmide alusel antud abi, ning olenemata sellest, kas abi anti kohalikest, regionaalsetest, riiklikest või ühenduse allikatest,
 - lubatavad kulud määratletakse piirkondliku riigiabi andmise juhendi ⁽²⁾ alusel,
 - arvesse võib võtta neid lubatavaid kulusid, mis tekkisid ajavahemikul alates 30. juulist 1992 (st kuupäevast, mil jõustus vabakaubanduspiirkondi reguleeriva seaduse nr 84/1992 kohane skeem) kuni 1. novembrini 2004.

⁽¹⁾ Komisjoni teatise “Mitut valdkonda hõlmav raamprojekt regionaalabi andmiseks ulatuslikele investeerimisprojektidele” (EÜT C 70, 19.3.2002, lk 8) C lisas määratletud tähenduses. Teatist on viimati muudetud ja see on avaldatud ELT C 263, 1.11.2003, lk 3.

⁽²⁾ EÜT C 74, 10.3.1998, lk 9. Juhendit on viimati muudetud ja see on avaldatud EÜT C 258, 9.9.2000, lk 5.

b) Rumeenia esitab komisjonile:

- kahe kuu jooksul pärast ühinemiskuupäeva informatsiooni eespool esitatud tingimuste täitmise kohta,
- 2011. aasta detsembri lõpuks informatsiooni lubatavate investeerimiskulude kohta, mida abisaajad on eespool nimetatud seaduse nr 84/1992 (mis reguleerib vabakaubanduspiirkondi; koos muudatustega) alusel tegelikult teinud, ja abi kogusummade kohta, mida abisaajad on saanud, ning
- poolaastaruanded mootorsõidukisektoris abisaajatele antud abi kontrollimise kohta.

B. TERASETÖÖSTUSE RESTRUKTUREERIMINE

Euroopa Ühenduse asutamisleping, VI jaotise 1. peatükk — “Konkurentsieeskirjad”

1. Olenemata EÜ asutamislepingu artiklitest 87 ja 88 loetakse aastatel 1993—2004 Rumeenia poolt teatavatele Rumeenia terasetööstuse osadele restruktureerimiseks antud riigiabi ühisturuga kokkusobivaks, tingimusel et:

- ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia vahel assotsiatsiooni loomiseks sõlmitud Euroopa lepingu ESTÜ⁽¹⁾ tooteid käsitleva protokoli nr 2 artikli 9 lõikes 4 ettenähtud tähtaega on pikendatud kuni 31. detsembrini 2005,
- nimetatud protokoli pikendamise aluseks olnud siseriikliku restruktureerimisprogrammi ja individuaalsete äriplaanide tingimusi järgitakse aastatel 2002—2008,
- täidetakse käesolevates sätetes ja A liites esitatud tingimusi,
- terasetehastele, mis on hõlmatud siseriikliku restruktureerimisprogrammiga, ei määrata ega maksta riigiabi mitte mingil kujul 1. jaanuarist 2005—31. detsembrini 2008 (restruktureerimisperioodi lõpp), ning
- pärast 31. detsembrit 2004 ei määrata ega maksta Rumeenia terasesektori restruktureerimiseks mingit riigiabi. Käesolevates sätetes ja A liites tähendab restruktureerimiseks antav riigiabi igasugust teraseettevõtjate suhtes võetud meetet, mis on EÜ asutamislepingu artikli 87 lõike 1 tähenduses riigiabi ja mida ei saa ühenduses kohaldatud tavanormide kohaselt pidada ühisturuga kokkusobivaks.

2. Rumeenia terasetööstuse restruktureerimise raames võivad riigiabi saada ainult I osa A liites loetletud äriühingud (edaspidi “abisaavad äriühingud”).

3. Abisaavate äriühingute individuaalsetes äriplaanides ja siseriiklikus restruktureerimisprogrammis kirjeldatud ning käesolevates sätetes ja A liites esitatud tingimustele vastav Rumeenia terasesektori restruktureerimine viiakse lõpule hiljemalt 31. detsembriks 2008 (edaspidi “restruktureerimisperioodi lõpp”).

⁽¹⁾ EÜT L 357, 31.12.1994, lk 2. Lepingut on viimati muudetud EL-Rumeenia assotsiatsiooninõukogu otsusega nr 2/2003, 25.9.2003 (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

4. Abisaav äriühing ei tohi:
- I osa A liites loetlemata äriühinguga ühinemise korral anda edasi abi, mis anti abisaavale äriühingule;
 - võtta üle I osa A liites loetlemata äriühingu vara ja anda edasi sellele antud abi kuni 31. detsembrini 2008.
5. Hilisemate muutuste korral abisaava äriühingu omandilises kuuluvuses austatakse käesolevates sätetes ja A liites määratletud tingimusi ja põhimõtteid, mis käsitlevad elujõulisust, riigiabi ja võimsuse vähendamist.
6. I osa A liites "abisaavate äriühingutena" loetlemata äriühingutele ei anta restruktureerimiseks riigiabi ega muud abi, mis ei ole ühenduse riigiabi eeskirjadega kooskõlas, ning nad ei pea seetõttu võimsust vähendama. Võimsuse vähendamist sellistes äriühingutes ei võeta minimaalse vähendamise puhul arvesse.
7. Abisaavatele äriühingutele kinnititava restruktureerimisabi kogusumma määratakse kindlaks põhjendustes iga abimeetme kohta, mis on esitatud lõplikus siseriiklikus restruktureerimisprogrammis ja individuaalsetes äriplaanides, mis kinnitatakse Rumeenia ametiasutuste poolt ning Euroopa lepingu protokoll nr 2 artikli 9 lõikes 4 sätestatud kriteeriumide täitmise lõpliku kontrolli tulemusel ja nõukogu heakskiitmisel. Ajavahemikul 1993—2004 määratud ja makstud restruktureerimisabi kogusumma ei tohi mingil juhul ületada 49 985 miljardit leud. Üldise ülemmäära piires kohaldatakse igale abisaavale äriühingule ajavahemikul 1993—2004 järgmised määratava või makstava riigiabi vaheülemmäärad või maksimumsummad:

Ispat Sidex Galați	30 598 miljardit leud
Siderurgica Hunedoara	9 975 miljardit leud
CS Reșița	4 707 miljardit leud
IS Câmpia Turzii	2 234 miljardit leud
COS Târgoviște	2 399 miljardit leud
Donasid (Siderca) Călărași	72 miljardit leud

Riigiabi aitab muuta abisaavad äriühingud restruktureerimisperioodi lõpuks tavalistes turutingimustes elujõulisteks. Sellise abi suurus ja ulatus ei ole suuremad kui elujõulisuse tagamiseks vältimatult vajalik. Elujõulisus määratakse kindlaks võttes arvesse III osa A liites kirjeldatud kriteeriume.

Rumeenia ei anna Rumeenia terasetööstuse restruktureerimiseks muud riigiabi.

8. Aastatel 1993—2008 vähendavad abisaavad äriühingud valmistoodete puhul kogu netovõimsust vähemalt 2,05 miljoni tonni võrra.

Võimsuse vähendamise mõõtmisaluseks on asjaomaste kuumavaltsitud terase tootmisrajatiste sulgemine alatiseks nende füüsilise hävitamise teel, nii et selliseid rajatisi ei ole enam võimalik taastada. Abisaava äriühingu pankroti väljakuulutamist ei loeta võimsuse vähendamiseks ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Võimsuste vähendamine peab olema lõplik, nagu on määratletud komisjoni otsuses nr 3010/91/ESTÜ (EÜT L 286, 6.10.1991, lk 20).

Minimaalse netovõimsuse 2,05 miljoni tonni võrra vähendamise ning tootmise lõpetamise ja nimetatud rajatiste alaliseks sulgemise tähtaegadest peetakse kinni kooskõlas II osa A liites sätestatud ajakavaga.

9. Individuaalsetes äriplaanides peab olema abisaavate äriühingute kirjalik kinnitus. Äriplaan tuleb rakendada ja eelkõige peavad need hõlmama järgmist:

a) Ispat Sidex Galați osas:

- i) investeerimisprogrammi rakendamine ehitiste moderniseerimiseks, tootlikkuse parandamiseks, kulude (eelkõige energiatarbimise) vähendamiseks ja kvaliteedi parandamiseks
- ii) suundumine kõrgema lisandväärtusega lehtterastoodete turule
- iii) töö tulemuslikkuse ja organisatsiooni juhtimise parandamine
- iv) äriühingu finantsilise restruktureerimise lõpuleviimine
- v) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine

b) Siderurgica Hunedoara osas:

- i) rajatiste moderniseerimine kavandatud müügiplaani täitmiseks
- ii) töö tulemuslikkuse ja organisatsiooni juhtimise parandamine
- iii) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine

c) IS Câmpia Turzii osas:

- i) kõrgema lisandväärtusega ja töödeldud toodangu osakaalu suurendamine
- ii) investeerimisprogrammi rakendamine toodangu kvaliteedi parandamiseks
- iii) töö tulemuslikkuse ja organisatsiooni juhtimise parandamine
- iv) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine

d) CS Reșița osas:

- i) spetsialiseerumine pooltoodetele kohaliku torustiku sektori varustamiseks
- ii) ebatõhusate võimsuste sulgemine
- iii) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine

- e) COS Târgoviște osas:
- i) kõrgema lisandväärtusega toodete osakaalu suurendamine
 - ii) investeerimisprogrammi rakendamine eesmärgiga vähendada kulusid, suurendada tõhusust ja parandada kvaliteeti
 - iii) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine
- f) Donasid Călărași osas:
- i) investeerimisprogrammi rakendamine ehitiste moderniseerimiseks
 - ii) valmistoodete osakaalu suurendamine
 - iii) keskkonnavalaste õigusaktide järgimiseks vajalike investeeringute tegemine.
10. Kõik hilisemad siseriikliku restruktureerimisprogrammi ja individuaalsete äriplaanide muudatused peab heaks kiitma komisjon ja vajaduse korral nõukogu.
11. Restruktureerimine toimub täieliku läbipaistvuse tingimusel ja mõistlike turumajanduspõhimõtete alusel.
12. Komisjon ja nõukogu jälgivad tähelepanelikult restruktureerimisprogrammi ja individuaalsete äriplaanide elluviimist ning samuti käesolevates sätetes ja A liites esitatud tingimuste täitmist enne ja pärast ühinemist kuni aastani 2009. Eelkõige jälgib komisjon lõigetes 7 ja 8 esitatud riigiabi, elujõulisust ja võimsuse vähendamist käsitlevate peamiste kohustuste ja sätete täitmist eelkõige III osa A liite lõikes 9 esitatud restruktureerimise kriteeriume kasutades. Selleks esitab komisjon nõukogule aruande.
13. Jälgimise alla kuulub sõltumatu hindamine, mis viiakse läbi igal aastal ajavahemikul 2005—2009.
14. Rumeenia teeb täielikku koostööd jälgimiskorralduse raames. Eelkõige:
- Rumeenia esitab komisjonile kuue kuu aruanded hiljemalt iga aasta 15. märtsiks ja 15. septembriks, kui komisjon ei otsusta teisiti. Esimene aruanne tuleb esitada 15. märtsil 2005 ja viimane 15. märtsil 2009;
 - nimetatud aruanded sisaldavad kogu informatsiooni, mis on vajalik restruktureerimisprotsessi ning võimsuse vähendamise ja kasutamise jälgimiseks ning neis esitatakse piisavad finantsandmed, mis võimaldavad hinnata, kas käesolevate sätete ja A liite tingimused ja nõuded on täidetud. Aruanded peavad sisaldama vähemalt IV osa A liites loetletud andmeid, mida komisjonil on õigus muuta vastavalt jälgimisprotsessi käigus kogetule. Peale abisaavate äriühingute individuaalsete majandustegevuse aruannete tuleb esitada ka aruanne Rumeenia terasesektori üldolukorra kohta, kaasa arvatud hiljutised makromajanduslikud arengud;
 - Rumeenia kohustab abisaavaid äriühinguid avaldama kõiki asjakohaseid andmeid, mida muudel juhtudel võidakse pidada konfidentsiaalseteks. Nõukogule aruannet esitades tagab komisjon, et äriühingu kohta käivat konfidentsiaalset informatsiooni ei avalikustata.

15. Rumeenia ametiasutuste ja komisjoni esindajatest koosnev nõuandekomitee tuleb kokku iga kuue kuu järel. Kui komisjon peab vajalikuks, võivad aset leida ka nõuandekomitee erakorralised kohtumised.

16. Kui jälgimise põhjal tuvastab komisjon olulisi lahknevusi makromajanduslike arengute prognoosidest, abisaavate äriühingute finantsolukorrast või elujõulisuse hinnangust, võib ta nõuda Rumeenialt vajalike meetmete võtmist, et tugevdada või muuta asjaomaste abisaavate äriühingute restruktureerimismeetmeid.

17. Kui jälgimisel ilmneb, et:

- a) ei ole täidetud mis tahes käesolevates sätetes ja A liites sätestatud tingimust või
- b) ei ole täidetud mis tahes kohustust, mis Rumeenia on võtnud selle tähtaja pikendamisel, mille jooksul Rumeenia võib erandkorras anda oma terasetööstuse restruktureerimiseks riigiabi Euroopa lepingu alusel, või
- c) restruktureerimisperioodi jooksul on Rumeenia andnud nõuetele mittevastavat täiendavat riigiabi abisaavatele äriühingutele või terasettevtöötajatele,

astub komisjon vajalikke samme, et nõuda asjaomastelt äriühingutelt käesolevate sätete ja A liite tingimusi rikkudes antud abi tagasimaksmist. Vajadusel rakendatakse ühinemisakti artiklis 37 või ühinemisakti artiklis 39 sätestatud kaitseklausleid.

5. PÕLLUMAJANDUS

A. PÕLLUMAJANDUSALASED ÕIGUSAKTID

31999 R 1493: nõukogu määrus (EÜ) nr 1493/1999, 17. mai 1999, veinitoru ühise korralduse kohta (EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 32003 R 1795: komisjoni määrus (EÜ) nr 1795/2003, 13.10.2003 (ELT L 262, 14.10.2003, lk 13).

Erandina määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 19 lõigetest 1–3 võib Rumeenia tunnustada taasistutusõigusi, mis tulenevad 30 000 hektarilt viinamarjakasvatusalalt selliste hübriidsortide väljajuurimisest, mis ei tohi kuuluda viinamarjasortide liigitusse. Neid taasistutusõigusi võib kasutada ainult 31. detsembrini 2014 ja üksnes liigi *Vitis vinifera* sortide istutamiseks.

Nende viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks ei ole õigust saada määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklis 13 ettenähtud ühenduse toetust. Ümberkorraldus- ja üleminekukulude katmiseks võib aga anda siseriiklikku toetust. Selline toetus ei tohi ületada 75 % kõigist kuludest viinamarjaistanduse kohta.

B. VETERINAAR- JA FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

I. VETERINAARÕIGUSAKTID

32004 R 0852: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004, 29. aprill 2004, toiduainete hügieeni kohta (ELT L 139, 30.4.2004, lk 1).

32004 R 0813: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 853/2004, 29. aprill 2004, millega kehtestatakse loomse toidu hügieeni erieeskirjad (ELT L 139, 30.4.2004, lk 55).

- a) Määruse (EÜ) nr 852/2004 II lisa II peatükis ja määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa I jao II ja III peatükis, II jao II ja III peatükis ning V jao I peatükis sätestatud struktuurinõudeid ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2009 käesoleva lisa B liites loetletud Rumeenia ettevõtete suhtes, kui allpool kehtestatud tingimustest ei tulene teisiti.
- b) Niikaua kui punktis a nimetatud ettevõtted on selle punkti alusel soodustatud, võib nimetatud ettevõtetes toodetud kaupa viia ainult siseturule või kasutada edasiseks töötlemiseks Rumeenia ettevõtetes, mis on samuti hõlmatud punktiga a, sõltumata turustamiskuupäevast. Nendel toodetel peab olema määruse (EÜ) nr 853/2004 artiklis 5 sätestatud erinev tervise- või tunnusmärk.

Eelmist lõiku kohaldatakse samuti kõigi toodete suhtes, mis on pärit ühendatud lihatöötlemisettevõtetest, millest osa on hõlmatud punkti a sätetega.

- c) Käesoleva lisa B liites loetletud piimatöötlemisettevõtted võivad kuni 31. detsembrini 2009 võtta vastu toorpiimasaadetisi, mis ei vasta määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetele või mida ei ole käideldud nende nõuete kohaselt, tingimusel et need tootjad, kellelt piim on tarnitud, on loetletud Rumeenia ametiasutuste poolt selleks otstarbeks koostatud nimekirjas. Rumeenia esitab komisjonile aastaaruanded nimetatud piimatootjate ja piimakogumissüsteemi ajakohastamise osas toimunud arengu kohta.
- d) Rumeenia tagab järkjärgulise ülemineku punktis a nimetatud struktuurinõuetele. Enne ühinemiskuupäeva esitab Rumeenia komisjonile pädevate siseriiklike veterinaarasutuste poolt heakskiidetud ajakohastamiskava iga punktis a sätestatud meetmega hõlmatud ja B liites loetletud ettevõtte kohta. Kava peab sisaldama punktis a osutatud nõuete seotud kõigi puuduste loetelu ja nende kõrvaldamise kavandatud kuupäeva. Rumeenia esitab komisjonile aastaaruanded iga ettevõtte arengu kohta. Rumeenia tagab, et tegevust võivad jätkata ainult need ettevõtted, mis 31. detsembriks 2009 vastavad täielikult kõnealustele nõuetele.
- e) Komisjon võib määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽¹⁾ artiklis 58 osutatud korras käesoleva lisa B liidet ajakohastada enne ühinemist ja kuni 31. detsembrini 2009 ning lisada loetellu üksikuid ettevõtteid või neid sealt välja jätta, arvestades olemasolevate puuduste kõrvaldamisel toimunud arengut ja järelevalveprotsessi tulemusi.

Ülalmainitud üleminekukorra tõrgeteta toimimiseks võib vastu võtta üksikasjalikud rakenduseeskirjad määruse (EÜ) nr 178/2002 artiklis 58 osutatud korras.

II. FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

31991 L 0414: nõukogu direktiiv 91/414/EMÜ, 15. juuli 1991, taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 32004 L 0099: komisjoni direktiiv 2004/99/EÜ, 1.10.2004 (ELT L 309, 6.10.2004, lk 6).

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1642/2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 4).

Erandina direktiivi 91/414/EMÜ artikli 13 lõikest 1 võib Rumeenia lükata edasi direktiivi 91/414/EMÜ II ja III lisas nimetatud teabe esitamise Rumeenias praegu lubatud ja ainult Rumeenia territooriumil turustatavate taimekaitsevahendite kohta, mis sisaldavad vaseühendeid (sulfaati, oksükloriidi või hüdroksiidi), väävlit, atsetokloori, dimetooati ja 2,4-D, tingimusel et need ühendid on sel hetkel loetletud nimetatud direktiivi I lisas. Eespool nimetatud tähtaegu võib edasi lükata hiljemalt kuni 31. detsembrini 2009, v.a 2,4-D osas, mille puhul võib tähtaega pikendada hiljemalt kuni 31. detsembrini 2008. Eespool nimetatud sätteid kohaldatakse üksnes nende taotleja-ettevõtete suhtes, kes enne 1. jaanuari 2005 tegelikult alustasid nõutava teabe tootmist või kogumist.

6. RANSPOORDIPOLIITIKA

1. 31993 R 3118: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3118/93, 25. oktoober 1993, millega kehtestatakse tingimused, mille kohaselt mitteresidentid vedajad võivad osutada liikmesriigis riigisisese autoveo teenuseid (EÜT L 279, 12.11.1993, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 32002 R 0484: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 484/2002, 1.3.2002 (EÜT L 76, 19.3.2002, lk 1).

a) Erandina määruse (EMÜ) nr 3118/93 artiklist 1 ja kuni kolmanda ühinemisjärgse aasta lõpuni ei või Rumeenias registrisse kantud vedajad osutada riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides ning teistes liikmesriikides registrisse kantud vedajad ei või osutada riigisisese autoveo teenuseid Rumeenias.

b) Enne kolmanda ühinemisjärgse aasta lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile, kas nad pikendavad kõnealust tähtaega veel kuni kahe aasta võrra või kohaldavad nad määruse artiklit 1 edaspidi täies mahus. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse artiklit 1. Vaid need vedajad, kes on kantud registrisse sellistes liikmesriikides, kus kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad osutada riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides, kus samuti kohaldatakse artiklit 1.

c) Liikmesriigid, kus vastavalt punktile b kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad viienda ühinemisjärgse aasta lõpuni kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui eelmises lõigus osutatud liikmesriigi siseturul või selle osades on kabotaaži tõttu tekkinud või süvenenud tõsised häired — näiteks pakkumine ületab nõudlust suurel määral või on ohus finantsstabiilsus või paljude veoettevõtjate olemasolu —, teatab nimetatud liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil täielikult või osaliselt peatada määruse artikli 1 kohaldamine, et taastada normaalne olukord.

Asjaomase liikmesriigi esitatud andmete põhjal kontrollib komisjon olukorda ning otsustab ühe kuu jooksul pärast vastava palve saamist, kas on vaja võtta kaitsemeetmeid. Kohaldatakse määruse artikli 7 lõike 3 teises, kolmandas ja neljandas lõigus ning lõigetes 4, 5 ja 6 sätestatud korda.

Eespool esimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse artikli 1 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

d) Kuni vastavalt punktidele a ja b määruse artiklit 1 ei kohaldata, võivad liikmesriigid reguleerida juurdepääsu riigisisese autoveo teenustele kabotaažilubade järkjärgulise vahetamise kahepoolsete kokkulepete alusel. On võimalik ka täielik liberaliseerimine.

e) Punktide a—c kohaldamise mõjul ei tohi juurdepääs riigisisese autoveo teenustele olla rohkem piiratud kui ühinemislepingule allkirjutamise kuupäeval.

2. 31996 L 0053: nõukogu direktiiv 96/53/EÜ, 25. juuli 1996, millega kehtestatakse teatavatele ühenduses liikuvatele maanteeõidukitele siseriiklikus ja rahvusvahelises liikluses lubatud maksimaalmõõtmed ning rahvusvahelises liikluses lubatud täismass (EÜT L 235, 17.9.1996, lk 59); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 32002 L 0007: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/7/EÜ, 18.2.2002 (EÜT L 67, 9.3.2002, lk 47).

Erandina direktiivi 96/53/EÜ artikli 3 lõikest 1 võivad sõidukid, mis vastavad nimetatud direktiivi I lisas sätestatud gruppide 3.2.1, 3.4.1, 3.4.2 ja 3.5.1 piirväärtustele, kasutada kuni 31. detsembrini 2013 ainult Rumeenia teedevõrgu parandamata osi, kui need sõidukid vastavad teljemassi kohta kehtivatele Rumeenia piirnormidele.

Alates ühinemiskuupäevast ei tohi direktiivi 96/53/EÜ nõuetele vastavatel sõidukitel piirata peamiste transiiditrasside kasutamist, mis on ette nähtud EÜ-Rumeenia veolepingu ⁽¹⁾ 5. lisas ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 1996. aasta otsuse nr 1692/96/EÜ (üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate ühenduse suuniste kohta) ⁽²⁾ I lisas; nimetatud trassid on loetletud allpool:

1. Alba Iulia — Turda — Zalău — Satu Mare — Halmeu (tee E 81)
2. Zalău — Oradea — Borș (teed 1 H ja E 60)
3. Mărășești — Bacău — Suceava — Siret (tee E 85)
4. Tișița — Tecuci — Huși — Albița (tee E 581)
5. Simeria — Hațeg — Rovinari — Craiova — Calafat (tee E 79)
6. Lugoj — Caransebeș — Drobeta-Turnu Severin — Filiași — Craiova (tee E 70)
7. Craiova — Alexandria — București (tee 6)
8. Drobeta-Turnu Severin — Calafat (tee 56 A)
9. București — Buzău (teed E 60/E 85)
10. București — Giurgiu (teed E 70/E 85)
11. Brașov — Sibiu (tee E 68)
12. Timișoara — Stamora Moravița

Rumeenia peab kinni oma allpool toodud kaardil esitatud teisejärgulise teedevõrgu parandamise ajakavast, mis on esitatud allpool olevas tabelis. Kõik infrastruktuuriinvesteeringud, mille puhul kasutatakse vahendeid ühenduse eelarvest, peavad tagama, et liiklussõlmed ehitataks või parandataks selliselt, et nende kandevõime oleks 11,5 tonni telje kohta.

⁽¹⁾ Euroopa Ühenduse ja Rumeenia vaheline maanteetransiidileping kaupade veoks, 28. juuni 2001 (EÜT L 142, 31.5.2002, lk 75).

⁽²⁾ EÜT L 228, 9.9.1996, lk 1. Otsust on viimati muudetud otsusega nr 884/2004/EÜ (ELT L 167, 30.4.2004, lk 1).

Vastavalt parandamise lõpuleviimisele avatakse järk-järgult Rumeenia teisejärguline teedevõrk rahvusvahelises liikluses osalevatele sõidukitele, mis vastavad direktiivi piirnormidele. Kui see on tehniliselt võimalik, lubatakse kogu üleminekuperioodi jooksul kasutada peale- ja mahalaadimiseks teisejärgulise teedevõrgu parandamata osi.

Alates ühinemiskuupäevast võetakse kõigilt rahvusvahelises liikluses osalevatelt sõidukitelt, mis vastavad direktiivi 96/53/EÜ piirnormidele, Rumeenia teisejärgulise teedevõrgu kasutamise eest ajutist lisamaksu üksnes juhul, kui need ületavad riiklikku teljekoormuse piirmäära. Nimetatud sõidukitelt ei võeta Rumeenia teisejärgulise teedevõrgu kasutamise eest sellist ajutist lisamaksu, kui need ületavad sõiduki mõõtmete või täismassi kohta kehtivat riiklikku piirmäära. Lisaks sellele võetakse kõigilt rahvusvahelises liikluses osalevatelt õhkvedrustusega sõidukitelt, mis vastavad direktiivi 96/53/EÜ piirnormidele, vähemalt 25 % võrra madalamat maksu.

Rahvusvahelises liikluses osalevatelt sõidukitelt, mis vastavad direktiivi piirnormidele, võetakse teisejärgulise teedevõrgu parandamata osade kasutamise eest ajutist lisamaksu mittediskrimineerival alusel. Maksukorraldus peab olema läbipaistev ning maksude tasumine ei tohi kasutaja jaoks kaasa tuua põhjendamatu halduskoormat ega viivitust ning maksude tasumine ei tohi põhjustada teljekoormuse piirmäärade süstemaatilist kontrollimist piiril. Teljekoormuse piirmäärade järgimine tuleb tagada mittediskrimineerivalt kogu territooriumil ja piirmäärasid tuleb kohaldada ka Rumeenias registreeritud sõidukite suhtes.

Direktiivis 96/53/EÜ sätestatud piirnormidele vastavatel õhkvedrustusega sõidukitelt tasutavad maksud ei tohi ületada allpool olevas tabelis esitatud maksumäärasid (2002. aasta andmed). Direktiivi 96/53/EÜ piirnormidele vastavatel õhkvedrustusega sõidukitelt tasutakse vähemalt 25 % võrra madalamat maksu.

Direktiivis 96/53/EÜ sätestatud piirnormidele vastavatel õhkvedrustusega sõidukitelt tasutava maksu maksimummäär (2002. aasta andmed)

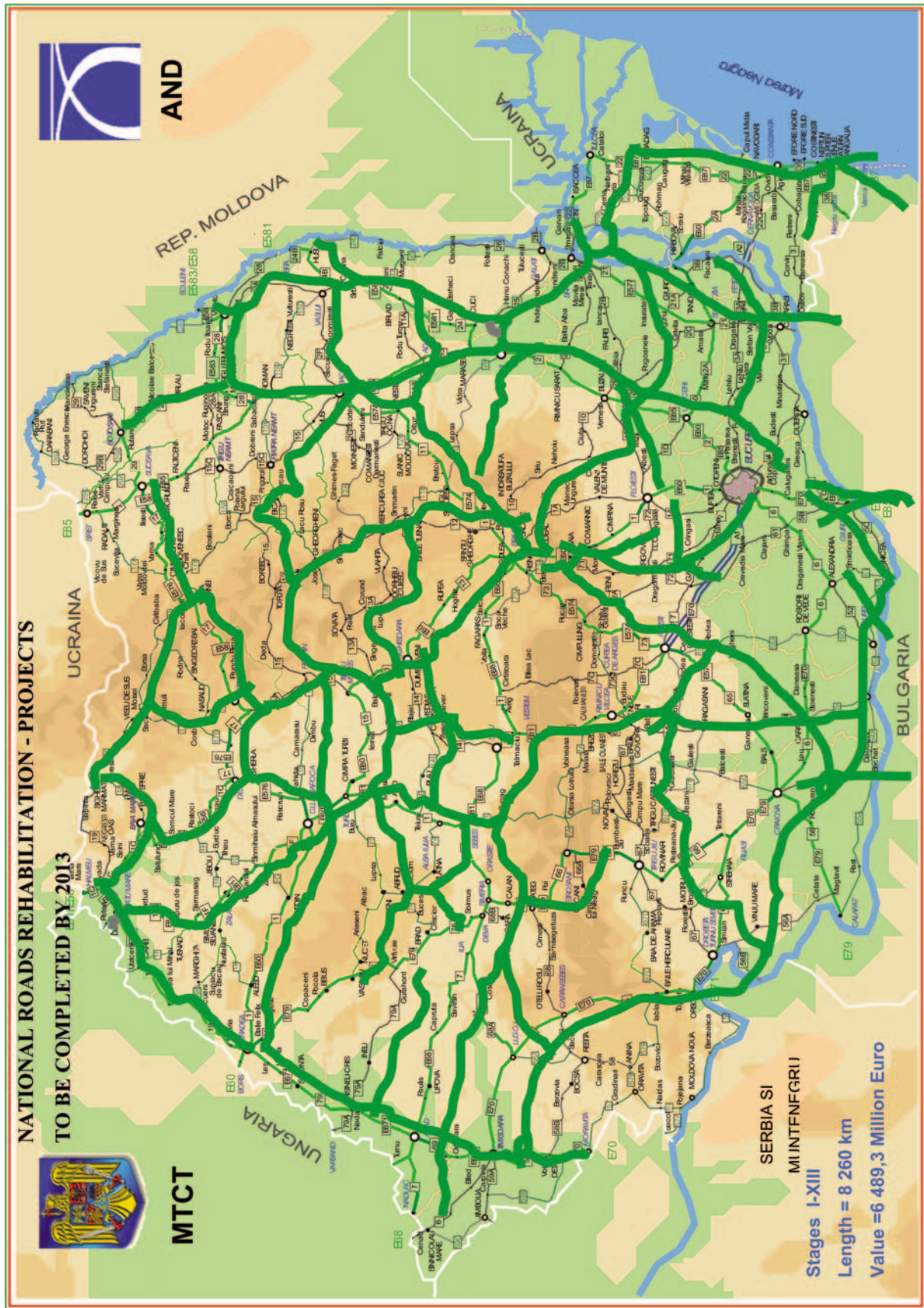
Sõiduki kindlaksmääratud teljekoormus(alates - kuni)	Lisamaks eurodes ühe kilomeetri parandamata tee (maksimaalse kandevõimega 10 tonni telje kohta) kasutamise eest (2002. aasta andmed)
10-10,5 tonni telje kohta	0,11
10,5-11 tonni telje kohta	0,30
11-11,5 tonni telje kohta	0,44

Direktiivis 96/53/EÜ sätestatud piirnormidele vastavatele sõidukitele järk-järgult avatava teisejärgulise teedevõrgu parandamise ajakava

Aeg	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	KOKKU
Parandatavad teed (km) ⁽¹⁾	3 031	2 825	1 656	1 671	1 518	1 529	1 554	
Liikluseks avatud teed (km) ⁽²⁾	960	1 674	528	624	504	543	471	
Kumuleeruvad tööd (km)	3 916	5 590	6 118	6 742	7 246	7 789	8 260	8 260

⁽¹⁾ Parandatavad teed = teedelõigud, mida parandatakse võrdlusaasta jooksul. Parandustööd võivad alata võrdlusaastal või võivad olla alanud eelmistel aastatel.

⁽²⁾ Liikluseks avatud teed = teedelõigud, mille parandamine on lõpule viidud või mis on võrdlusaastal liikluseks avatud.



3. 31999 L 0062: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 1999/62/EÜ, 17. juuni 1999, raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest (EÜT L 187, 20.7.1999, lk 42); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 12003 T: ühinemistingimusi ja aluslepingute muudatusi käsitlev akt — Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemine (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

Erandina direktiivi 1999/62/EÜ artikli 6 lõikest 1 ei kohaldata Rumeenias kuni 31. detsembrini 2010 direktiivi I lisas sätestatud maksu miinimummäärasid sõidukite suhtes, mida kasutatakse vaid riigisisestel vedudel.

Selle ajavahemiku jooksul peavad Rumeenias nimetatud sõidukite suhtes kohaldatavad maksumäärad jõudma järkjärgult direktiivi I lisas sätestatud maksu miinimummääradeni järgmise ajakava kohaselt:

- 1. jaanuariks 2007 ei tohi Rumeenias kohaldatavad maksumäärad olla madalamad kui 60 % direktiivi I lisas sätestatud miinimummääradest.
- 1. jaanuariks 2009 ei tohi Rumeenias kohaldatavad maksumäärad olla madalamad kui 80 % direktiivi I lisas sätestatud miinimummääradest.

7. MAKSUSTAMINE

1. 31977 L 0388: nõukogu kuues direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977, kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 32004 L 0066: nõukogu direktiiv 2004/66/EÜ, 26.4.2004 (ELT L 168, 1.5.2004, lk 35).

Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 3 punkti b kohaldamisel võib Rumeenia säilitada käibemaksuvabastuse direktiivi F lisa punktis 17 osutatud rahvusvahelise reisijateveo puhul seni, kuni on täidetud direktiivi artikli 28 lõikes 4 ettenähtud tingimus või kuni mõni praegustest liikmesriikidest samasugust vabastust kohaldab, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

2. 31992 L 0079: nõukogu direktiiv 92/79/EMÜ, 19. oktoober 1992, sigarettidelt võetavate maksude ühtlustamise kohta (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 8); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 32003 L 0117: nõukogu direktiiv 2003/117/EÜ, 5.12.2003 (ELT L 333, 20.12.2003, lk 49).

Erandina direktiivi 92/79/EMÜ artikli 2 lõikest 1 võib Rumeenia kuni 31. detsembrini 2009 edasi lükata aktsiisi üldise alammäära kohaldamise kõige levinuma hinnakategooria sigarettide jaehinnale (koos kõigi maksudega), tingimusel et selle aja jooksul kohandab Rumeenia järkjärgult oma aktsiisimäärad direktiivis sätestatud aktsiisi üldise alammääraga.

Ilma et see piiraks nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ (aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta) ⁽¹⁾ artikli 8 kohaldamist, võivad liikmesriigid pärast komisjoni informeerimist ja seni, kuni kehtib eespool nimetatud erand, säilitada sigarettidele, mida võib Rumeenias tuua nende territooriumile ilma täiendava aktsiisi tasumiseta, samad koguselised piirangud nagu impordi

⁽¹⁾ EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

puhul kolmandatest riikidest. Seda võimalust kasutavad liikmesriigid võivad teha vajalikke kontrollimisi, tingimusel et kontrollimine ei mõjuta siseturu nõuetekohast toimimist.

3. 32003 L 0049: nõukogu direktiiv 2003/49/EÜ, 3. juuni 2003, eri liikmesriikide sidusühingute vaheliste intressimaksete ja litsentsitasude suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (ELT L 157, 26.6.2003, lk 49); viimati muudetud aktiga:

— 32004 L 0076: nõukogu direktiiv 2004/76/EÜ, 29.4.2004 (ELT L 157, 30.4.2004, lk 106).

Rumeenial on lubatud mitte kohaldada direktiivi 2003/49/EÜ artikli 1 sätteid kuni 31. detsembrini 2010. Üleminekuperioodi ajal ei tohi teise liikmesriigi sidusühingule või liikmesriigi sidusühingu teises liikmesriigis asuvalle püsivale tegevuskohale tasutud intressimaksete ja litsentsitasude suhtes kohaldatava maksu määr olla üle 10 %.

4. 32003 L 0096: nõukogu direktiiv 2003/96/EÜ, 27. oktoober 2003, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT L 283, 31.10.2003, lk 51); viimati muudetud aktiga:

— 32004 L 0075: nõukogu direktiiv 2004/75/EÜ, 29.4.2004 (ELT L 157, 30.4.2004, lk 100).

a) Erandina direktiivi 2003/96/EÜ artiklist 7 võib Rumeenia kohaldada järgmisi üleminekuperioode:

— kuni 1. jaanuarini 2011, et kohandada mootorikütusena kasutatava pliivaba bensiini siseriiklik maksustamistase vastavaks madalaimale tasemele, milleks on 359 EUR 1 000 liitri kohta. Mootorikütusena kasutatavale pliivabale bensiinile kehtestatud tegelik maksu määr ei tohi alates 1. jaanuarist 2008 olla vähem kui 323 EUR 1 000 liitri kohta;

— kuni 1. jaanuarini 2013, et kohandada mootorikütusena kasutatava gaasiõli siseriiklik maksustamistase vastavaks madalaimale tasemele, milleks on 330 EUR 1 000 liitri kohta. Mootorikütusena kasutatavale gaasiõlile kehtestatud tegelik maksu määr ei tohi alates 1. jaanuarist 2008 olla vähem kui 274 EUR 1 000 liitri kohta ja alates 1. jaanuarist 2011 vähem kui 302 EUR 1 000 liitri kohta.

b) Erandina direktiivi 2003/96/EÜ artiklist 9 võib Rumeenia kohaldada järgmisi üleminekuperioode:

— kuni 1. jaanuarini 2010, et kohandada äripindade kütteks mitte kasutatava maagaasi siseriiklik maksustamistase vastavaks I lisa tabelis C sätestatud maksustamise miinimumtasemele;

— kuni 1. jaanuarini 2010, et kohandada kaugkütteks kasutatava raske kütteõli siseriiklik maksustamistase vastavaks I lisa tabelis C sätestatud maksustamise miinimumtasemetele;

— kuni 1. jaanuarini 2009, et kohandada muuks otstarbeks kui kaugkütteks kasutatava raske kütteõli siseriiklikud maksustamistased vastavaks I lisa tabelis C sätestatud maksustamise miinimumtasemetele.

Raskele kütteõlile kehtestatud tegelik maksu määr ei tohi alates 1. jaanuarist 2007 olla vähem kui 13 EUR 1 000 kg kohta.

c) Erandina direktiivi 2003/96/EÜ artiklist 10 võib Rumeenia kohaldada üleminekuperioodi kuni 1. jaanuarini 2010, et kohandada elektrienergia siseriiklik maksustamistase vastavaks I lisa tabelis C sätestatud maksustamise miinimumtasemetele. Elektrienergiale kehtestatud tegelikud maksumäärad ei tohi alates 1. jaanuarist 2007 olla madalamad kui 50 % asjakohasest ühenduse miinimummäärast.

8. ENERGEETIKA

31968 L 0414: nõukogu direktiiv 68/414/EMÜ, 20. detsember 1968, millega EMÜ liikmesriike kohustatakse säilitama toornafta ja/või naftatoodete miinimumvarusid (EÜT L 308, 23.12.1968, lk 14); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 31998 L 0093: nõukogu direktiiv 98/93/EÜ, 14.12.1998 (EÜT L 358, 31.12.1998, lk 100).

Erandina direktiivi 68/414/EMÜ artikli 1 lõikest 1 ei kohaldata Rumeenias kuni 31. detsembrini 2011 naftatootearude miinimumtasest. Rumeenia tagab, et tema naftatootearude miinimumtase vastab iga artiklis 2 loetletud naftatootekategooria puhul vähemalt järgmise arvu päevade keskmisele sisetarbimisele, nagu see on määratletud artikli 1 lõikes 1:

— 68,75 päeva 1. jaanuariks 2007;

— 73 päeva 31. detsembriks 2007;

— 77,25 päeva 31. detsembriks 2008;

— 81,5 päeva 31. detsembriks 2009;

— 85,45 päeva 31. detsembriks 2010;

— 90 päeva 31. detsembriks 2011.

9. KESKKOND

A. ÕHU KVALITEET

31994 L 0063: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/63/EÜ, 20. detsember 1994, bensiini säilitamisel ja selle terminalidest teenindusjaamadesse jaotamisel lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) heitkoguste kontrollimise kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 24); muudetud järgmise aktiga:

— 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

1. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 3 ja I lisast ei kohaldata terminalides olevaid hoidlaid käsitlevaid nõudeid Rumeenias:

— kuni 31. detsembrini 2007 12 terminali 115 hoidla suhtes ning kuni 31. detsembrini 2008 ühe terminali nelja hoidla suhtes, mille läbilaskvus on üle 25 000 tonni aastas, kuid väiksem kui 50 000 tonni aastas või sellega võrdne;

— kuni 31. detsembrini 2007 13 terminali 138 hoidla suhtes, kuni 31. detsembrini 2008 10 terminali 57 hoidla suhtes ning kuni 31. detsembrini 2009 63 terminali 526 hoidla suhtes, mille läbilaskvus on väiksem kui 25 000 tonni aastas või sellega võrdne.

2. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 4 ja II lisast ei kohaldata terminalides olevate teisaldatevahete mahutite laadimist ja tühjendamist käsitlevaid nõudeid Rumeenias:

- kuni 31. detsembrini 2007 12 terminali 36 laadimis- või tühjendusseadme suhtes, mille läbilaskvus on üle kui 25 000 tonni aastas kuid väiksem kui 150 000 tonni aastas või sellega võrdne;
 - kuni 31. detsembrini 2007 18 terminali 82 laadimis- ja tühjendusseadme suhtes, kuni 31. detsembrini 2008 11 terminali 14 laadimis- ja tühjendusseadme suhtes ning kuni 31. detsembrini 2009 58 terminali 114 laadimis- ja tühjendusseadme suhtes, mille läbilaskvus on väiksem kui 25 000 tonni aastas või sellega võrdne.
3. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 5 ei kohaldata terminalides olevaid teisaldatavaid mahuteid käsitlevaid nõudeid Rumeenias:
- kuni 31. detsembrini 2007 31 paakauto suhtes;
 - kuni 31. detsembrini 2008 veel 101 paakauto suhtes;
 - kuni 31. detsembrini 2009 veel 432 paakauto suhtes.
4. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 6 ja III lisast ei kohaldata teenindusjaamades olevate hoidlate laadimist käsitlevaid nõudeid Rumeenias:
- kuni 31. detsembrini 2007 116 teenindusjaama suhtes, kuni 31. detsembrini 2008 veel 19 teenindusjaama suhtes ja kuni 31. detsembrini 2009 veel 106 teenindusjaama suhtes, mille läbilaskvus on üle 1 000 m³ aastas;
 - kuni 31. detsembrini 2007 49 teenindusjaama suhtes, kuni 31. detsembrini 2008 veel 11 teenindusjaama suhtes ja kuni 31. detsembrini 2009 veel 85 teenindusjaama suhtes, mille läbilaskvus on üle 500 m³ aastas, kuid väiksem kui 1 000 m³ aastas või sellega võrdne;
 - kuni 31. detsembrini 2007 23 teenindusjaama suhtes, kuni 31. detsembrini 2008 veel 14 teenindusjaama suhtes ja kuni 31. detsembrini 2009 veel 188 teenindusjaama suhtes, mille läbilaskvus on üle 500 m³ aastas või sellega võrdne.

B. JÄÄTMEHOOLDUS

1. 31993 R 0259: nõukogu määrus (EMÜ) nr 259/93, 1. veebruar 1993, jäätmesaadetiste järelevalve ja kontrolli kohta Euroopa Ühenduses, ühendusse sisseveo ning ühendusest väljaveo korral (EÜT L 30, 6.2.1993, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:
- 32001 R 2557: komisjoni määrus (EÜ) nr 2557/2001, 28.12.2001 (EÜT L 349, 31.12.2001, lk 1).
- a) Kuni 31. detsembrini 2015 tuleb kõigist Rumeeniasse saadetavatest määruse (EMÜ) nr 259/93 II lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete saadetistest teatada pädevatele ametiasutustele ja neid menetletakse määruse artiklite 6, 7 ja 8 kohaselt.
- b) Erandina määruse (EMÜ) nr 259/93 artikli 7 lõikest 4 võivad Rumeenia pädevad ametiasutused kuni 31. detsembrini 2011 määruse artikli 4 lõikes 3 sätestatud keeldumisaluste kohaselt esitada vastuväiteid järgmiste III lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete Rumeeniasse saatmise kohta. Selliste saadetiste suhtes kohaldatakse määruse artiklit 10.

AA. METALLE SISALDAVAD JÄÄTMED

- AA 060 Vanaadiumituhk ja -jäädid
- AA 080 Talliumi jäätmed, jäädid, käitlemisjäädid
- AA 090 Arseenijäätmed ja -jäädid
- AA 100 Elavhõbedajäätmed ja -jäädid
- AA 130 Metallisöövitamise jääkvedelikud

AB. PEAMISELT ANORGAANILISTEST KOOSTISOSADEST JÄÄTMED, MIS VÕIVAD SISALDADA METALLE JA ORGAANILISI MATERJALE

- AB 010 Mujal nimetamata räbu, tuhk ja jäädid
- AB 020 Olme-/majapidamisjäätmete põletamisjäädid
- AB 030 Metallide pinnatöötlusel tekkinud tsüaniidivabade protsesside jäätmed
- AB 040 Elektronikiiretoruklaasi ja muu aktiveeritud klaasi jäätmed
- AB 050 Kaltsiumfluoriidi sete
- AB 060 Muud anorgaanilised fluoriühendid vedelikena või setetena
- AB 080 Rohelises nimekirjas hõlmamata ammendunud katalüsaatorid
- AB 090 Alumiiniumhüdraatide jäätmed
- AB 110 Aluselised lahused
- AB 120 Mujal määratlemata või nimetamata anorgaanilised halogeniidiühendid

AC. PEAMISELT ORGAANILISTEST KOOSTISOSADEST JÄÄTMED, MIS VÕIVAD SISALDADA METALLE JA ANORGAANILISI MATERJALE

- AC 040 Plübensini jäädid
- AC 050 Termovedelikud (soojust ülekandvad vedelikud)
- AC 060 Hüdraulilised vedelikud
- AC 070 Pidurivedelikud
- AC 080 Antifriisid

- AC 090 Vaikude, lateksite, plastifikaatorite, liimide ja adhesiivainete tootmisel, segamisel ja kasutamisel tekkivad jäätmed
- AC 100 Nitrotselluloos
- AC 110 Fenoolid, fenooliühendid, kaasa arvatud klorofenool vedeliku või settena
- AC 120 Polüklooritud naftaleenid
- AC 140 Trietüülamiinkatalüsaatorid vormisegude kõvastamiseks
- AC 150 Klorofluorosüsinikud
- AC 160 Haloonid
- AC 190 Autode külmpurustamisel saadav kergfraktsioon
- AC 200 Orgaanilised fosforiühendid
- AC 210 Halogeenimata lahustid
- AC 220 Halogeenitud lahustid
- AC 230 Orgaaniliste lahustite regenereerimisel tekkivad halogeenitud või halogeenimata destilleerimisjääd, mis ei sisalda vett
- AC 240 Alifaatsete halogeenitud süsivesinike (nt klorometaanide, dikloroetaani, vinüülkloriidi, vinülideenkloriidi, allüülkloriidi ja epikloorhüdrini) tootmisel tekkivad jäätmed
- AC 260 Sealäga, fekaalid
- AC 270 Reoveesete

AD. JÄÄTMED, MILLES VÕIB OLLA KAS ANORGAANILISI VÕI ORGAANILISI KOOSTISOSI

- AD 010 Farmaatsiatoodete tootmisel ja valmistamisel tekkivad jäätmed
- AD 020 Biotsiidide ja fütofarmatseutiliste toodete tootmisel, kokkusegamisel ja kasutamisel tekkivad jäätmed
- AD 030 Puitu konserveerivate kemikaalide tootmisel, segamisel ja kasutamisel tekkivad jäätmed

Jäätmed, mis sisaldavad mõnda järgmist ainet, koosnevad sellest või on sellega saastatud:

—

- AD 040 Anorgaanilised tsüaniidid, v.a väärismetalle sisaldavad tahked jäägid, milles on anorgaaniliste tsüaniidide jälgi

— AD 050 Orgaanilised tsüaniidid

- AD 080 Plahvatusohtlikud jäätmed, kui nende käitlemist ei reguleerita eri õigusaktidega
- AD 110 Happelahused
- AD 120 Ioonivahetusvaigud
- AD 130 Ühekordselt kasutatavad patareidega fotoaparaadid
- AD 140 Tööstuslike heitgaaside puhastusseadmetes tekkivad jäätmed, mujal nimetamata
- AD 150 Filtreeriva materjalina (nt biofiltrina) kasutatud looduslikud orgaanilised ained
- AD 160 Olme-/majapidamisjäätmed
- AD 170 Kasutatud aktiivsüsi, millel on ohtlikud omadused ja mis tekib selle kasutamisest anorgaanilise keemia, orgaanilise keemia ning farmaatsiatööstuses, reoveepuhastuses, heitgaaside/õhu puhastamisel või muudes samalaadsetes rakendustes.

Nimetatud ajavahemikku võib pikendada kõige kauem 31. detsembrini 2015 nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiivi 75/442/EMÜ jäätmete kohta ⁽¹⁾ (mida on muudetud nõukogu direktiiviga 91/156/EMÜ) ⁽²⁾ artiklis 18 määratletud korras.

- c) Erandina määruse (EMÜ) nr 259/93 artikli 7 lõikest 4 võivad Rumeenia pädevad ametiasutused kuni 31. detsembrini 2011 määruse artikli 4 lõikes 3 sätestatud keeldumisoluluste kohaselt esitada vastuväiteid määruse IV lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete ja määruse lisades loetlemata taaskasutatavate jäätmete Rumeeniasse saatmise kohta. Seda tähtaega võib pikendada kõige kauem kuni 31. detsembrini 2015 nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiivi 75/442/EMÜ jäätmete kohta ⁽¹⁾ (mida on muudetud nõukogu direktiiviga 91/156/EMÜ) ⁽²⁾ artiklis 18 määratletud korras.
- d) Erandina määruse (EMÜ) nr 259/93 artikli 7 lõikest 4 esitavad Rumeenia pädevad ametiasutused vastuväiteid määruse II, III ja IV lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete ja nimetatud lisades loetlemata taaskasutatavate jäätmete saadetiste kohta, mis on määratud rajatisse, mille suhtes kehtib ajutine erand nõukogu 24. septembri 1996. aasta direktiivi 96/61/EÜ (saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta) ⁽⁴⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. detsembri 2000. aasta direktiivi 2000/76/EÜ (jäätmete põletamise kohta) ⁽⁵⁾ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiivi 2001/80/EÜ (teatavate suurtest põletusseadmetest välisõhku eralduvate saasteainete heitkoguste piiramise kohta) ⁽⁶⁾ teatavatest sätetest, ajal, mil ajutist erandit sihtkohaks oleva rajatise suhtes kohaldatakse.

⁽¹⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 78, 26.3.1991, lk 32.

⁽³⁾ EÜT L 78, 26.3.1991, lk 32.

⁽⁴⁾ EÜT L 275, 10.10.1996, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽⁵⁾ EÜT L 332, 28.12.2000, lk 91.

⁽⁶⁾ EÜT L 309, 27.11.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

2. 31994 L 0062: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/62/EÜ, 20. detsember 1994, pakendite ja pakendijäätmete kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10); viimati muudetud järgmise aktiga:
- 32004 L 0012: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/12/EÜ, 11.2.2004 (ELT L 47, 18.2.2004, lk 26).
- a) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktist a saavutab Rumeenia jäätmete taaskasutamise või jäätmepõletusrajatistes energia taaskasutamisenä jäätmete põletamise üldise suhtarvu 31. detsembriks 2011 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 32 % massist 31. detsembriks 2006, 34 % aastaks 2007, 40 % aastaks 2008, 45 % aastaks 2009 ja 48 % aastaks 2010.
- b) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktist b saavutab Rumeenia jäätmete taaskasutamise või jäätmepõletusrajatistes energia taaskasutamisenä jäätmete põletamise üldise suhtarvu 31. detsembriks 2013 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 53 % massist aastaks 2011 ja 57 % aastaks 2012.
- c) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktist c saavutab Rumeenia plastmasside ringlussevõtuga seotud eesmärgi 31. detsembriks 2011 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 8 % massist 31. detsembriks 2006, 10 % aastaks 2007, 11 % aastaks 2008, 12 % aastaks 2009 ja 14 % aastaks 2010.
- d) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktist d saavutab Rumeenia plastmasside ringlussevõtuga seotud üldise eesmärgi 31. detsembriks 2013 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 26 % massist 31. detsembriks 2006, 28 % aastaks 2007, 33 % aastaks 2008, 38 % aastaks 2009, 42 % aastaks 2010, 46 % aastaks 2011 ja 50 % aastaks 2012.
- e) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punkti e taandest i saavutab Rumeenia klaasi ringlussevõtuga seotud eesmärgid 31. detsembriks 2013 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 21 % massist 31. detsembriks 2006, 22 % aastaks 2007, 32 % aastaks 2008, 38 % aastaks 2009, 44 % aastaks 2010, 48 % aastaks 2011 ja 54 % aastaks 2012.
- f) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punkti e taandest iv saavutab Rumeenia plastmasside ringlussevõtuga, kusjuures arvesse võetakse ainult plastmassijäätmetest toodetud plastmass, seotud eesmärgi 31. detsembriks 2013 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 16 % massist aastaks 2011 ja 18 % aastaks 2012.
- g) Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punkti e taandest v saavutab Rumeenia puidu ringlussevõtuga seotud eesmärgid 31. detsembriks 2011 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:
- 4 % massist 31. detsembriks 2006, 5 % aastaks 2007, 7 % aastaks 2008, 9 % aastaks 2009 ja 12 % aastaks 2010.
3. 31999 L 0031: nõukogu direktiiv 1999/31/EÜ, 26. aprill 1999, prügilate kohta (EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

— 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (EÜT L 284, 31.10.2003, lk 1).

a) Erandina direktiivi 1999/31/EÜ artikli 14 punktist c ja I lisa punktides 2, 3, 4 ja 6 ning ilma, et see piiraks nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiivi 75/442/EMÜ jäätmete kohta ⁽¹⁾ ja nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/689/EMÜ ohtlike jäätmete kohta ⁽²⁾ kohaldamist, ei kohaldata veeseire ja nõrgvee käitluse, pinnase ja vee kaitse, gaasi kontrolli ja stabiilsuse alaseid nõudeid Rumeenia 101 olemasoleva munitsipaalprügila suhtes kuni 16. juulini 2017.

Rumeenia tagab nimetatud 101 olemasolevasse munitsipaalprügilasse ladestatavate jäätmete järk-järgulise vähendamise vastavalt järgmistele aastastele maksimumkogustele:

— 31. detsembriks 2006: 3 470 000 tonni;

— 31. detsembriks 2007: 3 240 000 tonni;

— 31. detsembriks 2008: 2 920 000 tonni

— 31. detsembriks 2009: 2 920 000 tonni;

— 31. detsembriks 2010: 2 900 000 tonni;

— 31. detsembriks 2011: 2 740 000 tonni;

— 31. detsembriks 2012: 2 460 000 tonni;

— 31. detsembriks 2013: 2 200 000 tonni;

— 31. detsembriks 2014: 1 580 000 tonni;

— 31. detsembriks 2015: 1 420 000 tonni;

— 31. detsembriks 2016: 1 210 000 tonni.

b) Erandina direktiivi 1999/31/EÜ artikli 5 lõike 3 punktides a ja b ning I lisa punkti 2 teisest taandest ning ilma, et see piiraks nimetatud direktiivi artikli 6 punkti c taande ii ja direktiivi 75/442/EMÜ kohaldamist, ei kohaldata Rumeenias vedelaid, sööbivaid ja oksüdeerivaid jäätmeid ning pinnavee prügilasse ladestatud jäätmetesse voolamise vältimist käsitlevaid nõudeid järgneva 23 olemasoleva rajatise suhtes kuni igale rajatisele kehtestatud kuupäevani:

Kuni 31. detsembrini 2007:

1. S.C. BEGA UPSOM Ocna Mureş, Ocna Mureş, Alba maakond

Kuni 31. detsembrini 2008:

⁽¹⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39. Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/156/EMÜ ja viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 94/31/EÜ (EÜT L 168, 2.7.1994, lk 28).

2. S.C. TERMOELECTRICA SA - SE Doicești, Doicești, Dâmbovița maakond
3. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA, Cicani-Beterega, Gorj maakond
4. RAAN Drobeta-Turnu Severin - Sucursala ROMAG – TERMO, Drobeta-Turnu Severin, Mehedinți maakond

Kuni 31. detsembrini 2009:

5. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Craiova, Valea Mănăstirii, Dolj maakond
6. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița II, Dolj maakond
7. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița I, Dolj maakond
8. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA - SE Paroșeni, Căprișoara, Hunedoara maakond
9. S.C. TERMICA SA Suceava, Suceava, Suceava maakond

Kuni 31. detsembrini 2010:

10. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA, Bejan, Hunedoara maakond
11. S.C. ALUM Tulcea, Tulcea, Tulcea maakond

Kuni 31. detsembrini 2011:

12. S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ GIURGIU SA, Giurgiu, Giurgiu maakond

Kuni 31. detsembrini 2012:

13. CET Bacău, Furnicari – Bacău, Bacău
14. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj maakond
15. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj maakond
16. S.C. UZINELE SODICE Govora, Govora, Vâlcea maakond
17. S.C. CET Govora SA, Govora, Vâlcea maakond

Kuni 31. detsembrini 2013:

18. S.C. CET Arad, Arad, Arad maakond
19. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor maakond

20. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor maakond
21. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor maakond
22. CET II Iași, Holboca, Iași maakond
23. S.C. Uzina Electrică Zalău, Hereclean – Panic, Sălaj maakond

Rumeenia tagab nimetatud 23 olemasolevasse nõuetele mittevastavasse rajatisse ladestatavate vedeljäätmete järk-järgulise vähendamise vastavalt järgmistele aastastele maksimumkogustele:

- 31. detsembriks 2006: 11 286 000 tonni;
- 31. detsembriks 2007: 11 286 000 tonni;
- 31. detsembriks 2008: 11 120 000 tonni;
- 31. detsembriks 2009: 7 753 000 tonni;
- 31. detsembriks 2010: 4 803 000 tonni;
- 31. detsembriks 2011: 3 492 000 tonni;
- 31. detsembriks 2012: 3 478 000 tonni;
- 31. detsembriks 2013: 520 000 tonni.

- c) Erandina direktiivi 1999/31/EÜ artikli 5 lõike 3 punktidest a ja b ning I lisa punkti 2 teisest taandest ning ilma, et see piiraks nimetatud direktiivi artikli 6 punkti c taande ii ja direktiivi 75/442/EMÜ kohaldamist, ei kohaldata Rumeenias vedelaid, sööbivaid ja oksüdeerivaid jäätmeid ning pinnavee prügilasse ladestatud jäätmetesse voolamise vältimist käsitlevaid nõudeid järgneva 5 olemasoleva rikastamisjääkide hoidla suhtes kuni igale rikastamisjääkide hoidlale kehtestatud kuupäevani:

Kuni 31. detsembrini 2009:

1. BĂITA Ștei, Fănațe, Bihor maakond

Kuni 31. detsembrini 2010:

2. TRANSGOLD Baia Mare, Aurul-Recea, Maramureș maakond
3. MINBUCOVINA Vatra Dornei, Ostra-Valea Straja, Suceava maakond

Kuni 31. detsembrini 2011:

4. CUPRUMIN Abrud, Valea Șesei, Alba maakond
5. CUPRUMIN Abrud, Valea Ștefanței, Alba maakond.

Rumeenia tagab nimetatud viide olemasolevasse nõuetele mittevastavasse rikastamisjääkide hoidlasse vedeljäätmete ladestamise järkjärgulise vähendamise vastavalt järgmistele aastastele maksimumkogustele:

- 31. detsembriks 2006: 6 370 000 tonni;
- 31. detsembriks 2007: 5 920 000 tonni (millest 2 100 000 tonni ohtlikud, 3 820 000 tonni tavajäätmed);
- 31. detsembriks 2008: 4 720 000 tonni (millest 2 100 000 tonni ohtlikud, 2 620 000 tonni tavajäätmed);
- 31. detsembriks 2009: 4 720 000 tonni (millest 2 100 000 tonni ohtlikud, 2 620 000 tonni tavajäätmed);
- 31. detsembriks 2010: 4 640 000 tonni (millest 2 100 000 tonni ohtlikud, 2 540 000 tonni tavajäätmed);
- 31. detsembriks 2011: 2 470 000 tonni (kõik tavajäätmed).

- d) Erandina direktiivi 1999/31/EÜ artikli 2 punkti g teisest taandest ning ilma, et see piiraks direktiivi 75/442/EMÜ ja direktiivi 91/689/EMÜ kohaldamist, ei peeta Rumeenias tekkinud ohtlike jäätmete ajutiseks ladestamiseks kasutatavat püsirajatist Rumeenias kuni 31. detsembrini 2009 prügilaks.

Alates 30. juunist 2007 esitab Rumeenia komisjonile iga aasta 30. juuniks aruande direktiivi järkjärgulise rakendamise ja nimetatud vahe-eesmärkide täitmise kohta.

4. 32002 L 0096: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/96/EÜ, 27. jaanuar 2003, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (ELT L 37, 13.2.2003, lk 24); muudetud järgmise aktiga:

- 32003 L 0108: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/108/EÜ, 8.12.2003 (ELT L 345, 31.12.2003, lk 106).

Erandina direktiivi 2002/96/EÜ artikli 5 lõikest 5 ja artikli 7 lõikest 2 saavutab Rumeenia lahuskogumise koguse, mis on keskmiselt vähemalt neli kilogrammi kodumajapidamiste elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid elaniku kohta aastas, taaskasutatava koguse ning taaskasutatava ja ringlussevõetava komponendi, materjali ja aine koguse 31. detsembriks 2008.

C. VEE KVALITEET

1. 31983 L 0513: nõukogu direktiiv 83/513/EMÜ, 26. september 1983, kaadmiumi heitkoguste piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta (EÜT L 291, 24.10.1983, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

- 31991 L 0692: nõukogu direktiiv 91/692/EMÜ, 23.12.1991 (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48);

31984 L 0156: nõukogu direktiiv 84/156/EMÜ, 8. märts 1984, muude sektorite kui kloorleeliste elektrolüüsitööstuse elavhõbeda heitkoguste piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta (EÜT L 74, 17.3.1984, lk 49); muudetud järgmise aktiga:

- 31991 L 0692: nõukogu direktiiv 91/692/EMÜ, 23.12.1991 (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48).

Erandina direktiivi 83/513/EMÜ artiklist 3 ja I lisast, direktiivi 84/156/EMÜ artiklist 3 ja I lisast, ei kohaldata Rumeenias kuni 31. detsembrini 2009 vette väljutatavate kaadmiumi ja elavhõbeda heitkoguste piirväärtusi, millele on osutatud nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiivi 76/464/EMÜ ⁽¹⁾ (teatavate ühenduse veekeskkonda väljutatavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta) artiklis 1, järgmiste tööstusrajatiste suhtes:

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș-Valea Sărtaș- Baia de Arieș — Alba maakond

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș- ape de mină- Baia de Arieș — Alba maakond

EM TURȚ — Turț — Satu Mare maakond

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape de mină Gura Băii — Borșa — Maramureș maakond

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape de mină Burloaia - Borșa — Maramureș maakond

SM BAIJA BORȘA- evacuare Colbu-Toroioaga - Borșa — Maramureș maakond

EM BAIJA SPRIE — Baia Sprie — Maramureș maakond

EM CAVNIC — Căvnic — Maramureș maakond

EM BĂIUȚ — Băiuț — Maramureș maakond

S.C. Romplumb SA BAIJA MARE- evacuare în canal de transport — Baia Mare — Maramureș maakond

SUCURSALA MINIERĂ BAIJA MARE- flotație centrală - Baia Mare — Maramureș maakond

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape flotație - Borșa — Maramureș maakond

Romarm Tohan Zărnești — Zărnești — Brașov maakond

S.C. Viromet SA Victoria — Victoria — Brașov maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 1 — Slatina — Olt maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 - Slatina — Olt maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 3 - Slatina — Olt maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 4 - Slatina — Olt maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 5 - Slatina — Olt maakond

(¹) EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2000/60/EÜ (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 6 - Slatina — Olt maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 7 - Slatina — Olt maakond

S.C. GECSAT Târnăveni — Târnăveni — Mureș maakond

SGDP BAIJA BORȘA - Borșa — Maramureș maakond

SPGC SEINI — Seini — Maramureș maakond

S.C. VITAL BAIJA MARE-evacuare stație - Baia Mare — Maramureș maakond

S.C. IMI SA BAIJA MARE-evacuare stație mina Ilba - Baia Mare — Maramureș maakond

S.C. WEST CONSTRUCT MINA SOCEA — Valea Socea — Maramureș maakond

2. 31984 L 0491: nõukogu direktiiv 84/491/EMÜ, 9. oktoober 1984, heksaklorotsükloheksaaniheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta (EÜT L 274, 17.10.1984, lk 11); muudetud järgmise aktiga:

— 31991 L 0692: nõukogu direktiiv 91/692/EMÜ, 23.12.1991 (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48).

Erandina direktiivi 84/491/EMÜ artiklist 3 ja I lisast ei kohaldata Rumeenias kuni 31. detsembrini 2009 veekeskonda lastava lindaani heitkoguste piirväärtusi, millele on osutatud nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiivi 76/464/EMÜ (teatavate ühenduse veekeskonda väljutatavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta) ⁽¹⁾ artiklis 1, järgmiste tööstusrajatiste suhtes:

S.C. Sinteza SA Oradea — Oradea — Bihor maakond

S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea — Râmnicu-Vâlcea — Vâlcea maakond

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzești — Borzești — Bacău maakond

3. 31986 L 0280: nõukogu direktiiv 86/280/EMÜ, 12. juuni 1986, teatavate direktiivi 76/464/EMÜ lisa I loendis sisalduvate ohtlike ainete heitkoguste piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta (EÜT L 181, 4.7.1986, lk 16); viimati muudetud järgmise aktiga:

— 31991 L 0692: nõukogu direktiiv 91/692/EMÜ, 23.12.1991 (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48).

Erandina direktiivi 86/280/EMÜ artiklist 3 ja II lisast ei kohaldata Rumeenias kuni 31. detsembrini 2009 vette lastavate heksaklorobenseeni, heksaklorobutadieeni, 1,2-dikloroetaani (EDC), trikloroetüleeni (TRI) ja triklorobenseeni (TCB) heitkoguste piirväärtusi, millele on osutatud nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiivi 76/464/EMÜ (teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta) ⁽¹⁾ artiklis 1, järgmiste tööstusrajatiste suhtes:

S.C. NUTRISAM SATU MARE- Ferma MOFTIN — Satu Mare — Satu Mare maakond

⁽¹⁾ EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2000/60/EÜ (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

S.C. MARLIN SA ULMENI — Ulmeni — Maramureş maakond

S.C. PROMET — Satu Mare — Maramureş maakond

ARDUDANA ARDUD – Ardud - Maramureş maakond

SM BAIJA BORŞA- evacuare ape de mină Gura Băii — Borşa — Maramureş maakond

SM BAIJA BORŞA- evacuare Colbu-Toroioaga - Borşa — Maramureş maakond

ERS CUG CLUJ - evacuare 3 — Cluj-Napoca — Cluj maakond

S.C. ARMĂTURA CLUJ — 6 evacuări directe - Cluj-Napoca — Cluj maakond

SUCURSALA MINIERĂ BAIJA MARE-flotaţie centrală — Baia Mare — Maramureş maakond

S.C. OLTCHIM SA — Râmnicu Vâlcea — Vâlcea maakond

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzeşti-M 1 — Borzeşti — Bacău maakond

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 — Slatina — Olt maakond

S.C. TERAPIA CLUJ - evacuare staţie 3 + staţie 2 - Cluj-Napoca — Cluj maakond

S.C. PHOENIX ROMÂNIA CAREI — Carei — Satu Mare maakond

S.C. SILVANIA ZALĂU — Zalău — Sălaj maakond

SNP PETROM SA - ARPECHIM Piteşti — Piteşti — Argeş maakond

S.C. TEHNOFRIG CLUJ - evacuare 1 - Cluj-Napoca — Cluj maakond

RBG ELCOND ZALĂU - Zalău — Sălaj maakond

S.C. MUCART CLUJ - Cluj-Napoca — Cluj maakond

S.C. CELHART DONARIS SA Brăila — Brăila — Brăila maakond

STRATUS MOB SA Blaj — Blaj — Alba maakond

4. 31991 L 0271: nõukogu direktiiv 91/271/EMÜ, 21. mai 1991, asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, 30.5.1991, lk 40); muudetud järgmise aktiga:

— 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Erandina direktiivi 91/271/EMÜ artiklitest 3 ja 4 ning artikli 5 lõikest 2 ei kohaldata asulareovee kogumissüsteeme ja puhastamist käsitlevaid nõudeid Rumeenias täielikult kuni 31. detsembrini 2018 vastavalt järgmistele vaheeesmärkidele:

- 31. detsembriks 2013 tagatakse direktiivi artikli 3 täitmine reoveekogumisaladel, mille reostuskoormus on üle 10 000 inimekvivalendi;
- 31. detsembriks 2015 tagatakse direktiivi artikli 5 lõike 2 täitmine reoveekogumisaladel, mille reostuskoormus on üle 10 000 inimekvivalendi.

Rumeenia tagab artikli 3 kohaste kogumissüsteemide arvu järkjärgulise suurenemise vastavalt järgmistele üldistele inimekvivalentide miinimummääradele:

- 61 % 31. detsembriks 2010,
- 69 % 31. detsembriks 2013,
- 80 % 31. detsembriks 2015.

Rumeenia tagab artikli 4 ja artikli 5 lõike 2 kohase reoveepuhastuse järkjärgulise suurenemise vastavalt järgmistele üldistele inimekvivalentide miinimummääradele:

- 51 % 31. detsembriks 2010,
- 61 % 31. detsembriks 2013,
- 77 % 31. detsembriks 2015.

5. 31998 L 0083: nõukogu direktiiv 98/83/EÜ, 3. novembri 1998, joogivee kvaliteedi kohta (EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32); muudetud järgmise aktiga:

- 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Erandina direktiivi 98/83/EÜ artikli 5 lõikest 2 ja artiklist 8 ning I lisa B ja C osast ei kohaldata Rumeenias täielikult järgmistele parameetritele kehtestatud väärtusi alltoodud tingimustel:

- kuni 31. detsembrini 2010 oksüdeeritavuse suhtes reoveekogumisaladel, mille elanike arv on vähem kui 10 000;
- kuni 31. detsembrini 2010 oksüdeeritavuse ja hägususe suhtes reoveekogumisaladel, mille elanike arv on 10 000—100 000;
- kuni 31. detsembrini 2010 oksüdeeritavuse, ammooniumi, alumiiniumi, pestitsiidide, raua ja mangaani suhtes reoveekogumisaladel, mille elanike arv on rohkem kui 100 000;
- kuni 31. detsembrini 2015 ammooniumi, nitraatide, hägususe, alumiiniumi, raua, plii, kaadmiumi ja pestitsiidide suhtes reoveekogumisaladel, mille elanike arv on väiksem kui 10 000;
- kuni 31. detsembrini 2015 ammooniumi, nitraatide, alumiiniumi, raua, plii, kaadmiumi, pestitsiidide ja mangaani suhtes reoveekogumisaladel, mille elanike arv on 10 000—100 000.

Rumeenia tagab direktiivi nõuete täitmise kooskõlas alljärgnevas tabelis toodud vahe-eesmärkidega:

Paikkonnad, mis vastavad nõuetele 31. detsembriks 2006

Seotud elanikkond	Paikkondade koguarv	Oksüdeeritavus %	Ammoonium %	Nitraadid %	Hägusus %	Alumiinium %	Raud %	Kaadmium, plii %	Pestitsiidid %	Mangaan %
<10 000	1 774	98,4	99	95,3	99,3	99,7	99,2	99,9	99,9	100
10 000 - 100 000	111	73	59,5	93,7	87	83,8	78,4	98,2	93,4	96,4
100 001 - 200 000	14	85,7	92,9	100	100	92,9	100	100	78,6	92,9
>200 000	9	77,8	100	100	100	88,9	88,9	100	88,9	88,9
Kokku	1 908	96,7	96,7	95,2	98,64	98,64	97,9	99,8	99,4	99,7

Paikkonnad, mis vastavad nõuetele 2010 aasta lõpuks

Seotud elanikkond	Paikkondade koguarv	Oksüdeeritavus %	Ammoonium %	Nitraadid %	Hägusus %	Alumiinium %	Raud %	Kaadmium, plii %	Pestitsiidid %	Mangaan %
<10 000	1 774	100	99,5	97,7	99,7	99,7	99,3	99,9	99,9	100
10 000 - 100 000	111	100	80,2	97,3	100	94,6	90	98,2	96,4	96,4
100 001 - 200 000	14	100	100	100	100	100	100	100	100	100
>200 000	9	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Kokku	1 908	100	98,32	97,7	99,7	99,4	98,7	99,8	99,7	99,7

Seda erandit ei kohaldata toiduainete töötlemiseks ettenähtud joogivee suhtes.

D. TÖÖSTUSSAASTE JA RISKIDE MAANDAMINE

1. 31996 L 0061: nõukogu direktiiv 96/61/EÜ, 24. september 1996, saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26); viimati muudetud aktiga:

— 32003 R 1882: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29.9.2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Erandina direktiivi 96/61/EÜ artikli 5 lõikest 1 ei kohaldata olemasolevatele käitistele lubade andmist käsitlevaid nõudeid Rumeenias järgmiste käitiste suhtes kuni iga käitise jaoks määratud kuupäevani, kui on tegemist kohustusega järgida nimetatud käitiste käitamisel heitkoguste piirväärtusi, samaväärseid parameetreid või tehnilisi meetmeid, mis põhinevad parimal võimalikul tehnikal vastavalt artikli 9 lõigetele 3 ja 4:

Kuni 31. detsembrini 2008:

1. S.C. CARBID FOX SA Târnăveni (tegevusala 4.2)
2. S.C. AVICOLA SA Ferma Gârleeni-Bacău (tegevusala 6.6 a)
3. S.C. EXPERT 2001 IMPEX SRL Bistrița-Năsăud (tegevusala 6.6)

Kuni 31. detsembrini 2009:

4. S.C. UCM Reșița-Caraș-Severin (tegevusala 2.2)
5. S.C. SICERAM SA Mureș (tegevusala 3.5)
6. S.C. BEGA UPSOM SA Alba (tegevusala 4.2)
7. S.C. CELROM SA Mehedinți (tegevusala 6.1)
8. S.C. COMCEH SA Călărași-Călărași (tegevusala 6.1 b)
9. S.C. ECOPAPER SA Zărnești-Brașov (tegevusala 6.1 b)
10. S.C. RIFIL SA Neamț (tegevusala 6.2)
11. S.C. AVICOLA SA Ferma Războieni-Iași (tegevusala 6.6 a)
12. S.C. AVIMAR SA Maramureș (tegevusala 6.6 a)
13. S.C. AVICOLA SA Iași-Ferma Lețcani — Iași (tegevusala 6.6 a)
14. COMBINATUL AGROINDUSTRIAL Curtici-Arad (tegevusala 6.6 b)
15. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Bora-Ialomița (tegevusala 6.6 a)
16. S.C. SUINTEST Oarja SA — Argeș (tegevusala 6.6 b, c)
17. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Andrășești-Ialomița (tegevusala 6.6 a)
18. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Perieți-Ialomița (tegevusala 6.6 a)
19. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Gheorghe Doja-Ialomița (tegevusala 6.6 a)

Kuni 31. detsembrini 2010:

20. S.C. ROMPLUMB SA Maramureş (tegevusala 2.5)
21. S.C. ROMRADIATOARE SA Braşov (tegevusala 2.5 b)
22. S.C. ELECTROMONTAJ SA Bucureşti (tegevusala 2.6)
23. HOLCIM (Romania) —Ciment Câmpulung Argeş (tegevusala 3.1)
24. S.C. ETERMED SA Medgidia — Constanţa (tegevusala 3.2)
25. S.C. CONGIPS SA (Azbest) Bihor (tegevusala 3.2)
26. S.C. HELIOS SA Aştileu-Bihor (tegevusala 3.5)
27. S.C. SOFERT SA Bacău (tegevusala 4.3, 4.2 b)
28. S.C. CHIMOPAR SA Bucureşti (tegevusala 4.1)
29. S.C. ANTIBIOTICE SA Iaşi (tegevusala 4.5)
30. S.C. ROMPETROL PETROCHEMICALS SRL Constanţa (tegevusala 4.1)
31. S.C. LETEA SA Bacău (tegevusala 6.1 a)
32. S.C. ZAHĂR Corabia SA-Olt (tegevusala 6.4 b)
33. S.C. TARGO SRL Timiş (tegevusala 6.4)
34. S.C. SUINPROD Roman-Neamţ (tegevusala 6.6 b)
35. S.C. LUCA SUINPROD SA Codlea -Braşov (tegevusala 6.6 b)
36. S.C. AVICOLA Costeşti Argeş-Argeş (tegevusala 6.6 b)
37. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Brad -Bacău (tegevusala 6.6 a)
38. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL Olt (tegevusala 6.6 a)
39. S.C. AVICOLA SA Ferma Gherăieşti — Bacău (tegevusala 6.6 a)
40. S.C. CARNIPROD SRL Tulcea — Tulcea (tegevusala 6.6 b)
41. S.C. PIGCOM SA Satu Nou-Tulcea (tegevusala 6.6 b)
42. S.C. AGROPROD IANCU SRL Urziceni-Ialomiţa (tegevusala 6.6 b)
43. S.C. CRUCIANI IMPEX SRL Deduleşti-Brăila (tegevusala 6.6)

44. S.C. AGROFLIP Bontida-Cluj (tegevusala 6.6 b, c)
 45. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Amara — Ialomița (tegevusala 6.6 a)
 46. S.C. ISOVOLTA GROUP SA București (tegevusala 6.7)
 47. S.C. SAMOBIL SA Satu Mare (tegevusala 6.7)
 48. S.C. ELECTROCARBON SA Slatina-Olt (tegevusala (6.8)
 49. S.C. TRANSGOLD SA Baia Mare-Maramureș (tegevusala 2.5)
- Kuni 31. detsembrini 2011:
50. S.C. ORGANE DE ASAMBLARE SA Brașov (tegevusala 2.6)
 51. HEIDELBERG CEMENT - Fieni Cement Dâmbovița (tegevusala 3.1)
 52. CARMEUSE România SA Argeș (tegevusala 3.1)
 53. S.C. RESIAL SA Alba (tegevusala 3.5)
 54. SOCIETATEA NATIONALĂ A PETROLULUI PETROM SA Sucursala Craiova, Combinatul Doljchim-Dolj (tegevusala 4.2, 4.1)
 55. S.C. USG SA Vâlcea (tegevusala 4.2 d)
 56. S.C. ULTEX SA Țândărei-Ialomița (tegevusala 6.4 b)
 57. S.C. CARMOLIMP SRL Viștea de Sus - Sibiu (tegevusala 6.6 b)
 58. S.C. AVICOLA Buftea - Ilfov (tegevusala 6.6 a)
 59. S.C. AVICOLA SA Ferma Hemeiuș-Bacău (tegevusala 6.6 a)
 60. S.C. SUINPROD SA Zimnicea — Ferma Zimnicea-Teleorman (tegevusala 6.6 b)
 61. S.C. SUINPROD SA Bilciurești - Dâmbovița (tegevusala 6.6)
 62. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Baldovinești -Brăila (tegevusala 6.6 b)
 63. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Tichilești-Brăila (tegevusala 6.6 b)
 64. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL - Teleorman (tegevusala 6.6 a)
 65. S.C. KING HAUSE ROM Cornetu SRL Filiala Mavrodin — Teleorman (tegevusala 6.6 a)

66. S.C. AVIKAF PROD IMPEX SRL Teleorman (tegevusala 6.6 a)
 67. S.C. SUINPROD SA Zimnicea - Ferma Dracea - Teleorman (tegevusala 6.6 b)
 68. S.C. ROMCIP Salcia — Teleorman (tegevusala 6.6 b)
 69. S.C. AVIPUTNA SA Golești - Vrancea (tegevusala 6.6 a)
 70. S.C. NUTRICOM SA Oltenița — Călărași (tegevusala 6.6 b)
 71. S.C. PIGALEX SA Alexandria — Teleorman (tegevusala 6.6 b)
 72. S.C. PIC ROMÂNIA SRL Vasilați - Călărași (tegevusala 6.6 c)
 73. S.C. SUINTEST SA Fierbinți -Ialomița (tegevusala 6.6 b)
 74. S.C. AGRIVAS SRL Vaslui (tegevusala 6.6 a)
 75. S.C. AVICOLA Buftea SA Punct de lucru Turnu Măgurele - Teleorman (tegevusala 6.6 a)
 76. S.C. C+C SA Reșița (tegevusala 6.6 b)
- Kuni 31. detsembrini 2012:
77. SNP PETROM SA Sucursala ARPECHIM Pitești-Argeș (activities 1.2, 4.1)
 78. S.C. ROMPETROL Rafinare SA Constanța (tegevusala 1.2)
 79. COMBINATUL DE OȚELURI SPECIALE Târgoviște-Dâmbovița (tegevusala 2.2, 2.3)
 80. S.C. COMBINATUL DE UTILAJ GREU SA Cluj (tegevusala 2.2, 2.3 b)
 81. S.C. IAIFO Zalău-Sălaj (tegevusala 2.3 b, 2.4)
 82. S.C. ALTUR SA Olt (tegevusala 2.5)
 83. CNCAF MINVEST SA DEVA Filiala DEVAMIN SA Deva, Exploatarea minieră Deva-Hunedoara (tegevusala 2.5)
 84. S.C. MONDIAL SA Lugoj-Timiș (tegevusala 3.5)
 85. S.C. MACOFIL SA Târgu Jiu-Gorj (tegevusala 3.5)
 86. S.C. CERAMICA SA Iași (tegevusala 3.5)
 87. S.C. FIBREXNYLON SA Neamț (tegevusala 4.1 b, d; 4.2 b; 4.3)

88. S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzești — Bacău (tegevusala 4.1 a, b, c, d, f; 4.2 b, c, d; 4.4)
 89. S.C. PEHART SA Petrești- Alba (tegevusala 6.1 b)
 90. S.C. TABACO-CAMPOFRIO SA Tulcea (tegevusala 6.4 a)
 91. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Ion Ghica-Ialomița (tegevusala 6.6 a)
 92. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Aviasan -Bacău (tegevusala 6.6 a)
 93. S.C. ITAL TRUST Racoviță SA — Sibiu (tegevusala 6.6 b)
 94. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Parța-Timiș (tegevusala 6.6 b)
 95. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Pădureni-Timiș (tegevusala 6.6 b)
 96. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Peciu Nou-Timiș (tegevusala 6.6 b)
 97. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Periam-Timiș (tegevusala 6.6 b)
 98. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Ciacova-Timiș (tegevusala 6.6 b)
 99. S.C. AVICOLA LUMINA SA - Constanța (tegevusala 6.6 a)
- Kuni 31. detsembrini 2013:
100. S.C. UNIO SA Satu Mare (tegevusala 2.3 b)
 101. S.C. ARTROM SA Slatina — Olt (tegevusala 2.3 b, 2.6)
 102. S.C. IAR SA Brașov (tegevusala 2.6)
 103. S.C. ARIO SA Bistrița Năsăud (tegevusala 2.4)
 104. S.C. LAFARGE ROMCIM SA Medgidia - Constanța (tegevusala 3.1)
 105. S.C. CARS SA Târnăveni - Mureș (tegevusala 3.5)
 106. S.C. CASIROM SA Cluj (tegevusala 3.5)
 107. S.C. TURNU SA Turnu Măgurele — Teleorman (tegevusala 4.3, 4.2 b)
 108. S.C. COMBINATUL DE ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE SA Năvodari — Constanța (tegevusala 4.3)
 109. S.C. AMBRO Suceava SA - Suceava (tegevusala 6.1 a, b)
 110. S.C. ROMSUIN TEST Periș SA - Ilfov (tegevusala 6.6 a)

111. S.C. NUTRICOD Codlea Sucursala Sfântu Gheorghe - Covasna (tegevusala 6.6 b)
112. S.C. HADITON GRUP SRL Argeş (tegevusala 6.6 a)
- Kuni 31. detsembrini 2014:
113. S.C. PETROM SA Rafinăria PETROBRAZI - Prahova (tegevusala 1.2)
114. S.C. RAFINĂRIA ASTRA ROMÂNĂ SA Ploieşti - Prahova (tegevusala 1.2)
115. S.C. ROMPETROL Rafinăria VEGA - Prahova (tegevusala 1.2)
116. S.C. PETROTEL LUKOIL SA - Prahova (tegevusala 1.2)
117. S.C. ISPAT SIDEX SA Galaţi (tegevusala 2.2, 2.3)
118. S.C. SIDERURGICA SA Hunedoara (tegevusala 2.2, 2.3)
119. S.C. KVAERNER IMGB SA Bucureşti (tegevusala 2.4)
120. S.C. SOMETRA SA Copşa Mică - Sibiu (tegevusala 2.5 a, 2.5 b, 2.1, 2.4)
121. S.C. FERAL SRL Tulcea (tegevusala 2.5 a)
122. S.C. METALURGICA SA Aiud - Alba (tegevusala 2.4, 2.3 b)
123. S.C. NEFERAL SA Ilfov (tegevusala 2.5 b)
124. S.C. INDUSTRIA SÂRMEI SA Câmpia Turzii-Cluj (tegevusala 2.2, 2.3, 2.6)
125. S.C. METALURGICA SA Vlăhiţa-Harghita (tegevusala 2.5 b)
126. S.C. UPETROM 1 Mai SA Prahova (tegevusala 2.2)
127. S.C. LAMINORUL SA Brăila (tegevusala 2.3)
128. S.C. AVERSA SA Bucureşti (tegevusala 2.4)
129. S.C. FORMA SA Botoşani (tegevusala 2.3)
130. S.C. ISPAT TEPRO SA Iaşi (tegevusala 2.3 c)
131. S.C. URBIS Armături Sanitare SA-Bucureşti (tegevusala 2.6)
132. S.C. BALANŢA SA Sibiu (tegevusala 2.6)
133. S.C. COMMET SA Galaţi (tegevusala 2.6)

134. CNACF MINVEST SA Deva Filiala "DEVAMIN" Exploatarea minieră Vețel Hunedoara (tegevusala 2.5)
135. S.C. MOLDOMIN SA Moldova Nouă — Caraș-Severin (tegevusala 2.5)
136. S.C. FIROS SA București (tegevusala 3.3)
137. S.C. SINTER-REF SA Azuga-Prahova (tegevusala 3.5)
138. S.C. PRESCOM Brașov SA-Brașov (tegevusala 3.1)
139. S.C. MELANA IV SA Neamț (tegevusala 4.1)
140. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea-Vâlcea (tegevusala 4.1, 4.2, 4.3)
141. S.C. AMONIL SA Slobozia — Ialomița (tegevusala 4.3, 4.2)
142. CAROM SA Bacău (tegevusala 4.1 a, b, i)
143. AZOCHIM SA Săvinești-Neamț (tegevusala 4.2)
144. S.C. UZINA DE PRODUSE SPECIALE Făgăraș SA Brașov (tegevusala 4.6)
145. S.C. SINTEZA SA Oradea- Bihor (tegevusala 4.1 g; 4.2 d, e; 4.4)
146. S.C. CHIMPROD SA Bihor (tegevusala 4.1 b, 4.5)
147. S.C. AZUR SA Timișoara-Timiș (tegevusala 4.1)
148. S.C. PUROLITE SA Victoria — Brașov (tegevusala 4.1 d, h)
149. S.C. CELHART DONARIS SA Brăila (tegevusala 6.1)
150. S.C. VRANCART SA Adjud-Vrancea (tegevusala 6.1 b)
151. S.C. PIM SA Sibiu (tegevusala 6.3)
152. S.C. DANUBIANA Roman SA Neamț (tegevusala 6.4 b)
153. S.C. ZAHĂRUL Românesc SA Țândărei — Ialomița (tegevusala 6.4 b)
154. S.C. VASCAR SA Vaslui (tegevusala 6.4 a)
155. S.C. MULTIVITA SA Negru Voda - Constanța (tegevusala 6.5)
156. S.C. SUINPROD SA Prahova (tegevusala 6.6 a)
157. S.C. AVICOLA SA Ferma Șerbănești-Bacău (tegevusala 6.6 a)

158. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru CSHD Mihăilești (tegevusala 6.6 a)
159. S.C. SUINPROD SA Bumbesti Jiu -Gorj (tegevusala 6.6 a)
160. S.C. SIBAVIS SA Sibiu — Sibiu (tegevusala 6.6 a)
161. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 1 Frâncești -Vâlcea (tegevusala 6.6 a)
162. S.C. AVIA AGROBANAT SRL Bocșa — Reșița (tegevusala 6.6 a)
163. S.C. AVICOLA Găiești SA - Dâmbovița (tegevusala 6.6 a)
164. S.C. VENTURELLI PROD SRL Sibiu (tegevusala 6.6 b)
165. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Budești — Vâlcea (tegevusala 6.6 a)
166. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni Mihăiești-Vâlcea (tegevusala 6.6 a)
167. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 2 Frâncești -Vâlcea (tegevusala 6.6 a)
168. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni-Vâlcea (tegevusala 6.6 a)
169. S.C. AVICOLA București SA Sucursala Cluj-Săliște-Cluj (tegevusala 6.6 a)
170. S.C. AVICOLA București SA Sucursala CSHD Codlea-Brașov (tegevusala 6.6 a)
171. S.C. Cereal Prod SA - Galați (tegevusala 6.6 a)
172. S.C. AVICOLA Mangalia SA Constanța (tegevusala 6.6 a)
173. S.C. AVICOLA SA Constanța-Constanța (tegevusala 6.6 a)
174. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru Butimanu-Dâmbovița (tegevusala 6.6 a)
175. S.C. EUROPIG SA Poiana Mărului - Brașov (tegevusala 6.6 b)
176. S.C. SUINPROD SA Leț — Covasna (tegevusala 6.6 b)
177. S.C. AVICOLA Șivița SA Galați (tegevusala 6.6 a)
178. S.C. COLLINI SRL Bocșa — Reșița (tegevusala 6.6 b)
179. S.C. AGROSAS SRL Timișoara-Timiș (tegevusala 6.6 b, c)
180. S.C. FLAVOIA SRL Platforma Hereclean- Sălaj (tegevusala 6.6 a)
181. S.C. ELSID SA Titu — Dâmbovița (tegevusala 6.8)

Kuni 31. detsembrini 2015:

182. S.C. RAFINĂRIA STEAUA ROMÂNĂ SA Câmpina - Prahova (tegevusala 1.2)

183. S.C. TRACTORUL UTB SA Braşov (tegevusala 2.3 b, 2.4, 2.6, 6.7)

184. S.C. ISPAT Petrotub SA Neamţ (tegevusala 2.3, 6.7)

185. S.C. ARO SA Argeş (tegevusala 2.3 b, 2.6)

186. S.C. STIMET SA Sighişoara — Mureş (tegevusala 3.3)

187. S.C. BEGA REAL SA Pleşa - Prahova (tegevusala 3.5)

188. S.C. AZOMUREŞ SA Târgu Mureş-Mureş (tegevusala 4.2, 4.3)

189. S.C. COLOROM SA Codlea-Braşov (tegevusala 4.1 j)

190. S.C. SOMEŞ SA Dej - Cluj (tegevusala 6.1 a, b)

191. S.C. OMNIMPEX Hârtia SA Buşteni- Prahova (tegevusala 6.1 b)

192. S.C. PERGODUR Internaţional SA Neamţ (tegevusala 6.1 b)

193. S.C. PROTAN SA -Popeşti Leordeni-Ilfov (tegevusala 6.5)

194. S.C. PROTAN SA Bucureşti Sucursala Codlea-Braşov (tegevusala 6.5)

195. S.C. PROTAN SA-Cluj (tegevusala 6.5)

Neile käitistele antakse enne 30. oktoobrit 2007 välja täielikult kooskõlastatud load, mis sisaldavad individuaalset kohustuslikku ajakava täieliku vastavuse saavutamiseks. Need load tagavad 30. oktoobriks 2007 vastavuse direktiivi artiklis 3 sätestatud käitaja põhikohustusi reguleerivatele üldpõhimõtetele.

2. 32000 L 0076: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/76/EÜ, 4. detsember 2000, jäätmete põletamise kohta (EÜT L 332, 28.12.2000, lk 91).

Erandina direktiivi 2000/76/EÜ artiklist 6, artikli 7 lõikest 1 ja artiklist 11 ei kohaldata heitkoguste piirväärtusi ja mõõtmisnõudeid Rumeenias 52 meditsiiniliste jäätmete põletusahju suhtes kuni 31. detsembrini 2007 ning 58 meditsiiniliste jäätmete põletusahju suhtes kuni 31. detsembrini 2008.

Rumeenia annab komisjonile alates 30. märtsist 2007 iga aasta esimese trimestri lõpuks aru nõuetele mittevastavate ohtlike jäätmete termilise töötlemise käitiste sulgemisest ning eelneval aastal töödeldud meditsiiniliste jäätmete kogustest.

3. 32001 L 0080: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/80/EÜ, 23. oktoober 2001, teatavate suurtest põletusseadmetest välisõhku eralduvate saasteainete heitkoguste piiramise kohta (EÜT L 309, 27.11.2001, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

— 12003 T: ühinemistingimusi ja aluslepingute muudatusi käsitlev akt — Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemine (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

a) Erandina direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikest 3 ja III ja IV lisa A osast ei kohaldata vääveldioksiidi heitkoguste piirväärtusi Rumeenias järgmiste seadmete suhtes kuni igale seadmele määratud kuupäevani:

Kuni 31. detsembrini 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 1, 4 katelt x 264 MWth

Kuni 31. detsembrini 2009:

S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No 1, 1 aurukatelt x 470 MWth

Kuni 31. detsembrini 2010:

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No 1, 2 katelt x 396,5 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No 2, 2 katelt x 789 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No 3, 2 katelt x 789 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No 2, 1 aurukatelt Benson x 467 MWth + 1 kuumaveekatelt x 120 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No 2, 3 katelt x 330 MWth

S.C. COLTERM SA No 7, 1 kuumaveekatelt x 116 MWth

Kuni 31. detsembrini 2011:

CET ARAD No 2, 2 tööstuslikku aurukatelt x 80 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No 2, 2 CAF x 116 MWth + 2 x CR 68 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No 2, 2 aurukatelt x 879 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No 1, 3 energeetilist aurukatelt x 285 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 2, 4 katelt x 264 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No 2, 3 tehnoloogilist aurukatelt x 105,5 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No 3, 1 katelt x 285 MWth

Kuni 31. detsembrini 2012:

CET BACĂU No 1, 1 aurukatel x 343 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI VEST No 1, 2 aurukatelt x 458 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. IȘALNIȚA, 4 katelt x 473 MWth

Kuni 31. detsembrini 2013:

CET ARAD No 1, 1 aurukatel x 403 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 2, 2 aurukatelt x 300 MWth + 269 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 aurukatelt x 264 MWth

S.C. CET BRAȘOV SA No 1, 2 katelt x 337 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No 1, 4 aurukatelt x 287 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No 2, 2 aurukatelt x 458 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI PROGRESUL No 1, 4 aurukatelt x 287 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No 1, 2 aurukatelt x 878 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 3, 4 katelt x 264 MWth

S.C.C.E.T. IAȘI II, 2 aurukatelt x 305 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No 1, 4 tööstuslikku aurukatelt x 85,4 MWth

S.C. TERMICA SA SUCEAVA No 1, 2 katelt x 296 MWth

S.C. COLTERM SA No 5, 1 kuumaveekatel x 116,3 MWth

S.C. COLTERM SA No 6, 3 aurukatelt x 81,4 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No 2, 2 katelt x 285 MWth.

Selle üleminekuperioodi jooksul ei tohi vääveldioksiidi heitkogused vastavalt direktiivile 2001/80/EÜ üheski põletusseadmes ületada järgmisi vahe-piirmäärasid:

— 2007. aastaks: 540 000 tonni SO₂ aastas;

— 2008. aastaks: 530 000 tonni SO₂ aastas;

— 2010. aastaks: 336 000 tonni SO₂ aastas;

— 2013. aastaks: 148 000 tonni SO₂ aastas.

- b) Erandina direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikest 3 ja VI lisa A osast ei kohaldata lämmastikoksiidi heitkoguste piirväärtusi Rumeenias järgmiste seadmete suhtes kuni igale seadmele määratud kuupäevani:

Kuni 31. detsembrini 2008:

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No 2, 1 katel BW x 81 MWth

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No 3, 4 katelt x 81 MWth

PRODITERM BISTRIȚA, 2 kuumaveekatelt x 116 MWth + 2 aurukatelt x 69 MWth

S.C. C.E.T. BRAȘOV SA No 1, 2 katelt x 337 MWth

REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE CLUJ, 2 kuumaveekatelt x 116 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No 1, 3 energeetilist aurukatelt x 285 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No 2, 2 tööstuslikku aurukatelt x 72 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 1, 4 katelt x 264 MWth

S.C. COLTERM SA No 2, 1 kuumaveekatel x 58,1 MWth

Kuni 31. detsembrini 2009:

CET ARAD No 1, 1 CR aurukatelt x 403 MWth

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No 2, 1 kuumaveekatel x 58 MWth

S.C. TERMICA TÂRGOVIȘTE, 1 kuumaveekatel x 58,15 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No 1, 2 katelt x 396,5 MWth

S.C. CET IAȘI I No 2, 2 aurukatelt x 283 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No 3, 1 aurukatelt x 72,3 MWth

Kuni 31. detsembrini 2010:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 1, 2 aurukatelt x 127 MWth + 269 MWth

S.C. C.E.T SA No 2 Brăila, 2 katelt x 110 MWth

- CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No 1, 2 katelt x 45,94 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No 2, 1 katel x 73 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No 3, 1 katel x 73 MWth
- S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No 4, 1 katel x 73 MWth
- S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No 1, 1 aurukatel Benson x 470 MWth
- S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No 3, 3 katelt x 293 MWth
- S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No 2, 1 aurukatel x 467 MWth + 1 kuumaveekatel x 120 MWth
- S.C. CET IAȘI I No 1, 3 aurukatelt x 94 MWth
- S.C. TERMICA SA SUCEAVA No 1, 2 katelt x 296 MWth
- S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No 1, 1 kuumaveekatel x 58 MWth
- S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No 2, 1 kuumaveekatel x 58 MWth
- S.C. ENET SA No 1, 3 katelt x 18,5 MWth
- S.C. ENET SA No 2, 1 kuumaveekatel x 58 MWth
- Kuni 31. detsembrini 2011:
- CET ARAD No 2, 2 tööstuslikku aurukatelt + 1 katel x 80 MWth
- S.C. TERMON SA ONEȘTI, 3 katelt x 380 MWth
- S.C. CET SA No 1 BRĂILA 2 katelt x 110 MWth
- S.C. TERMICA SA No 1 BOTOȘANI, 3 kuumaveekatelt x 116 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No 12, 2 kuumaveekatelt x 116 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No 16, 1 kuumaveekatel x 116 MWth
- CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No 4, 1 kuumaveekatel x 58 MWth
- S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No 1, 1 kuumaveekatel x 116 MWth
- S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA SE IȘALNIȚA, 4 katelt x 473 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 2, 4 katelt x 264 MWth

S.C.CET IAȘI I No 3, 4 kuumaveekatel x 116 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No 1, 3 katelt x 330 MWth

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No 2, 3 katelt x 330 MWth

S.C. ROMPETROL SA BUCUREȘTI VEGA PLOIEȘTI, 3 tehnoloogilist aurukatelt x 24,75 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No 2, 3 tehnoloogilist aurukatelt x 105,5 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No 1, 4 tööstuslikku aurukatelt x 85,4 MWth

S.C. COLTERM SA No 4, 1 kuumaveekatel x 116,1 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No 3, 1 katel x 285 MWth

Kuni 31. detsembrini 2012:

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No 3, 1 kuumaveekatel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No 2, 1 kuumaveekatel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No 5, 4 aurukatelt x 277 MWth

S.C. COLTERM SA No 6, 3 aurukatelt x 81,4 MWth

Kuni 31. detsembrini 2013:

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 aurukatelt x 264 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No 14, 1 kuumaveekatel x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No 3, 1 kuumaveekatel x 116 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No 2, 2 katelt x 293 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 3, 4 katelt x 264 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No 1, 1 aurukatelt x 277 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No 4, 1 aurukatelt x 277 MWth

S.C. COLTERM SA No 5, 1 kuumaveekatel x 116,3 MWth

S.C. COLTERM SA No 7, 2 kuumaveekatel x 116,3 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No 2, 2 katelt x 285 MWth

S.C. ENET SA VRANCEA No 3, 1 kuumaveekatel x 116,3 MWth

Selle üleminekuperioodi jooksul ei tohi lämmastikdioksiidi heitkogused vastavalt direktiivile 2001/80/EÜ üheski põletusseadmes ületada järgmisi vahe-piirmäärasid:

— 2007. aastaks: 128 000 tonni aastas

— 2008. aastaks: 125 000 tonni aastas

— 2010. aastaks: 114 000 tonni aastas

— 2013. aastaks: 112 000 tonni aastas

- c) Erandina direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikest 3 ja VII lisa A osast ei kohaldata tolmu heitkoguste piirväärtusi Rumeenias järgmiste seadmete suhtes kuni igale seadmele määratud kuupäevani:

Kuni 31. detsembrini 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 1, 4 katelt x 264 MWth

S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 aurukatelt x 305 MWth

Kuni 31. detsembrini 2009:

CET BACĂU No 1, 1 aurukatel x 345 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No 1, 3 aurukatelt x 285 MWth

S.C. COLTERM SA No 6, 3 aurukatelt x 81,4 MWth

Kuni 31. detsembrini 2010:

CET ARAD No 1, 1 aurukatel x 403 MWth

S.C. CET BRAȘOV SA No 1, 2 katelt x 337 MWth

S.C. TERMOELECTRICA DOICEȘTI No 1, 1 aurukatel Benson x 470 MWth

S.C. COMPLEX ENERGETIC TURCENI SA No 2, 2 katelt x 789 MWth

S.C. TERMICA SA SUCEAVA No 1, 2 katelt x 296 MWth

S.C. CET GOVORA SA No 3, 1 katelt x 285 MWth

Kuni 31. detsembrini 2011:

S.C. COMPLEX ENERGETIC CRAIOVA SE CRAIOVA II-No 2, 2 CAF x 116 MWth + 2 CR x 68 MWth

S.C. COMPLEX ENERGETIC ROVINARI SA No 2, 2 aurukatelt x 879 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 2, 4 katelt x 264 MWth

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No 1, DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No 2, 3 tehnoloogilist aurukatelt x 105,5 MWth

S.C. ALUM SA TULCEA No 1, 3 katelt x 84,8 MWth +1 x 72,6 MWth

S.C. CET GOVORA SA No 2, 2 katelt x 285 MWth

Kuni 31. detsembrini 2013:

S.C. COMPLEX ENERGETIC Rovinari SA No 1, 2 aurukatelt x 878 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 3, 4 katelt x 264 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No 1, 4 aurukatelt x 85,4 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 2, 2 aurukatelt x 300 MWth + 1 x 269 MWth.

Selle üleminekuperioodi jooksul ei tohi tolmu heitkogused vastavalt direktiivile 2001/80/EÜ üheski põletusseadmes ületada järgmisi vahe-piirmäärasid:

— 2007. aastaks: 38 600 tonni aastas;

— 2008. aastaks: 33 800 tonni aastas;

— 2010. aastaks: 23 200 tonni aastas;

— 2013. aastaks: 15 500 tonni aastas.

- d) Erandina direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikest 3 ja VI lisa A osast ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2017 lämmastikoksiidide heitkoguste piirväärtusi, mis on kohaldatavad üle 500 MWth nimisoojusvõimsusega seadmete suhtes alates 1. jaanuarist 2016, järgmiste seadmete suhtes Rumeenias:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 2, 2 aurukatelt x 300 MWth + 1 aurukatelt x 269 MWth;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 2, 4 katelt x 264 MWth;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No 2, 2 aurukatelt x 879 MWth;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No 3, 2 katelt x 789 MWth;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 1, 4 katelt x 264 MWth;

S.C.TERMICA SA SUCEAVA, No 1, 2 katelt x 296 MWth.

Selle üleminekuperioodi jooksul ei tohi lämmastikoksiidide heitkogused vastavalt direktiivile 2001/80/EÜ üheski põletusseadmes ületada järgmisi vahe-piirmäärasid:

— 2016. aastaks: 80 000 tonni aastas;

— 2017. aastaks: 74 000 tonni aastas.

- e) 1. jaanuariks 2011 esitab Rumeenia komisjonile ajakohastatud kava, sealhulgas investeerimiskava, veel nõuetele mittevastavate seadmete järkjärguliseks *acquis'*ga vastavusse viimiseks selgelt määratletud etappide kaupa. Need kavad tagavad heitkoguste edasise vähenemise tasemeni, mis on eespool lõigetes a—d esitatud vaheeesmärkidest, eelkõige 2012. aastaks kindlaksmääratud heitkogustest, märgatavalt madalam. Kui komisjon, võttes eelkõige arvesse keskkonnamõjusid ja vajadust vähendada siseturul üleminekumeetmetest tingitud konkurentsimoonutusi, leiab, et need kavad ei ole eesmärkide saavutamiseks piisavad, informeerib ta sellest Rumeeniat. Sellele järgneva kolme kuu jooksul teatab Rumeenia, milliseid meetmeid ta on eesmärkide saavutamiseks võtnud. Kui komisjon liikmesriikidega konsulteerides jätkuvalt leiab, et võetud meetmed ei ole nende eesmärkide saavutamiseks piisavad, algatab ta rikkumise kohta menetluse EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel.